

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉS ÁRA:
Egész évre 6 ft.
Félévre 3 ft.
Negyedévre 1 ft 60 kr.
Bérmontellen levelek csak ismert kezektől fogadhatók el.
Ésírások nem adnak vissza.
Egyes szám ár. 15 kr.
A nyitásban minden garmond sor díja 20 kr.

HIRDETÉS DÍJA
hivatalos hirdetéseké: Minden sor után 1 kr. Azonfelül bélyeg 80 kr.
Petitnél nagyobb, avagy díszetűvel vagy körzettel ellátott hirdetésekért természetesen minden négyzet centim. után 3 kr. számítatik.
Állandó hirdetéseké kedvezmény nyújtatik.
Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

Szőlőbirtokosok értekezlete.

Zemplén-vármegye gazdasági egyesületének iniciatívájára a Tokaj-Hegyalja szőlőbirtokosai S.-A.-Ujhelyben, a vármegye székházának nagytermében, maegyhete értekezletet tartottak. Az értekezlet egybehívására az a körülmény indította Andrássy Sándor grótot, mint a várm. gazd. egyesületnek buzgó elnökét, hogy a filoxerától elpusztított szőlők felújítását célzó törvényjavaslat az országgyűlésen most van előkészítő tárgyalás alatt, — tehát ami eddig elő nem adódott, most van a legjobb alkalom arra, hogy a törvényjavaslatban érdekelt közönség, eminenter pedig a Tokaj-Hegyalja hegyvidék, emlékirat formájában kifejezést adjon minden óhajának és jogos kívánásának, melyek teljesebb esetében egy szöveg és egy jobb jövődönök képezhessek biztosítékait.

Dicséretére legyen mondva a Tokaj-Hegyalja szőlőbirtokos közönségének, hogy az értekezletre igen szép számban látogatott el s mondhatni, hogy hegyvidékünknek alig egy-két községe maradt el az értekezletről, a legtöbb jelen volt vagy érdekeinek képviseléről gondoskodott. És dicséretére legyen mondva a jelenlévőknek, hogy tanácskozás alkalmával őrizkedett minden túlzástól, amit ugy értünk, hogy sem prepotenciával, sem teljesíthetetlen, sőt még csak jogusulatlan kívánásokkal sem hozakodott elő, hanem mindössze is csak arra szorított, hogy abban az esetben, ha a törvényjavaslat végrehajtandó törvényné válik, az államtól várt jótétemények kiszolgáltatásában a Tokaj-Hegyalja hegyvidékére, ugy amint azt nagy multjanal fogva meg is érdemi, kiváló gond és megkülönböztető figyelem fordítottassék.

Mielőtt az értekezlet menetének ösmertetéséhez fognánk, bemutatjuk a jelen voltakat, amint következnek:

Adriányi Kálmán (Tolcsva), Bajusz József id. (Ujhely), Becske Bálint (Ujhely), Beregszászy István (Ujhely), Bogyay Zsigmond (S.-Patak), Brogli István (Károlyfalva), Buza József (Tolcsva), Csákó Imre (Ujhely), Csehy Péter (Ujhely), Csehy József (Csörgő), Csendes József (Tarczal), Csuka Ödön (Ujhely), Dongó Gy. Géza (Ujhely), Dókus Ernő (Bpest), Dudás Sándor (B.-Halász), Ertl Herbert (Ujhely), Gaizler József br. (Ujhely), Hell Adolf (Ujhely), Hubay Miklós (M.-Zombor), Horváth József id. (Ujhely), Hönch Dezső (Ujhely),

TÁRCA.

Utazás Ós-Budavarába.

Kovasóczy uram Kassán megkapta a fermánt Küprili Mohamed pasától, a nagyvezértől, melyben az állott írva, hogy a halhatatlan Allah növelje hosszúra élete arnyékát a nagy padisah hűséges kezes-barányának: a hitetlen gyaurnak, de siessen föl Budavarába, a keleti birodalom aranyos kulcsába, a próféta fényes előházába Abdi pasához, mert különben nyakára eresztí az egri őrséget. Azok a jancsárok, spahik pedig nem igen értik a tréfát.

Nosza erre jó Kovasóczy uram kiadta mindenfelé a parancsot a készülésre. Nagy sürgésforgás támadt ekkor az ur parancsára. A nehéz társzekerek nyikorgó tengelyeire mázsaszámra kenték a szolgák az avas hájat; emeletes, pihés dunák, puha párnák bélelték ki az ekhós szekerek belsejét. Könnyortelenül öldösték a szakács-legények az apró-marhákat és a közeli nyirest kopaszra tarolták az apród-fiúk a sütő nyársukért. Súlyos vasládákat hurcoltak elé a hajduk; azokban vannak a nagyasszony ruhái: selyem-szoknyák, gyöngyös-kötények, ingvállak, paszományos főkötők, nehéz arany-láncok, fülön-függők, kőöntvényű, derékszorító arany-pántok, kirakva dusan ékkövekkel: magassarku karmazsin cipellők, kiteremtettéve ezüst pikkelyekkel, aranyujtással gazdagon. A pincemesternek is meggyült a dolga? a jóféle hegyaljai mászlást korszokba, kulacsokba fejtette, ugy helyezte el parázs széna közé a saroglyában,

Izsépy Géza (M.-Izsép), Izsépy István (Ujhely), Jelenek Ádám (Ujhely), Jelenek Gyula (K.-Helmec), Kaliczky István (Mád), Kapás L. Aurél (Ujhely), Kohn Márton (Tokaj), Kiss Ödön (Ujhely), Klein Tivadar (Ujhely), Knopfler Sándor (Ujhely), Kolozsy Ferenc (Trauczonfalva), Kosinsky Viktor (Tarczal), Kötics László (Ujhely), Kun Frigyes (Ujhely), Kulcsár Ferencz (Ujhely), Lácza Elek (Ujhely), Lácza László dr. (S.-Patak), Lengyel Pál (Ujhely), Ligeti Bertalan (Ujhely), Mailáth József gf. (Perbenyik), Mathiász József (N.-Mihály), Matolai Etele (Ujhely), Molnár István (Ujhely), Molnár János (S.-Patak), Nagy Barna (Tolcsva), Nemes Lajos (Ujhely), Neuman Adolf (Tokaj), Németh Nándor (Ujhely), Nyomárkay Ödön dr. (Ujhely), Orosz Mihály (Ujhely), Osváth Mátyás (Mád), Reichard Márkus (Ujhely), Reichard Mór id. (Ujhely), Rima-Szombathy Pál (O.-Liszka) Rósenthal Sándor dr. (Ujhely), Rothmann Hermán (Tolcsva), Rozsos Kálmán (Tarczal), Róth Bernát (Ujhely), Szent-Györgyi Vilmos (Ujhely), Szerviczky Odón (B.-Szerdahely), Székely Elek (Ujhely), Szöllösy Artur (Ujhely), Staut József (Ujhely), Schön Hugó dr. (Ujhely), Schön Vilmos dr. (Ujhely), Schönfeld Albert (Tolcsva), Thuránszky László (Ujhely), Toma Mihály (Ujhely), Tóth József (Tarczal), Vinogróczy János (Tolcsva), Vinyiczay György (Ujhely), Zimmermann Zsigmond (Mád), Zombory Géza (O.-Liszka) s még többen is, de akiknek neveit, legőszintébb sajnálatunkra, nem tudtuk följegyezni.

D. e. kevéssel 9 után az elnöki széket Kun Frigyes gazd. egyesületi alelnök foglalta el, bejelentvén, hogy Andrássy Sándor gróf elnök betegség miatt meg nem jelenhetett; azután üdvözlőlvén az egybegyűlteket, kik a Tokaj-Hegyalja szőlőbirtokos közönségét oly tekintélyes számban képviselik, az értekezletet előrebocsátásával annak, hogy a meghívóban az értekezlet célja jelezve volt, megnyitotta.

Molnár István főispán: Mindenek előtt abbéli örömenek adott kifejezést, hogy a gazdasági egyesület meghívására a szőlők felújításában érdekelt közönség a Tokaj-Hegyalja hegyvidék minden községéből oly számosan látogatott el Ujhelybe, hogy itt velünk közös érdekeiről értekezünk, — de örömet érez azért is, hogy amit a rémlátók kétségkedéseivel szemben mindig hirdettet, a reményt, hogy t. i. a Hegyalja mint elsőrendű hegyi borvidék

gondosan betakargatva gyékényvel, nehogy az uton baja essék a melegtől.

És elindulának nagy kísérettel Budavarába, Abdi pasa fényes színe elé. Négy napon, négy éjszakán keresztül ment a csapat, haladtak a rakott társzekerek. Nem érte ugyan őket az uton semmi baj; de eltörődve, fáradva értek a Duna pesti partjára, ahol órák ho-száig vesződött Kovasóczy uram az örmény-kufarokkal, míg végre meg tudtak egyezni, hogy az örmény a tulsó partra szállítsa a társaságot. Ez szerencsésen meg is történt minden baj nélkül; csak egy vezetékly ugrott a Dunába, megjéjvede valami bolond lövéstől, mely az Istenhegy felől elhangzék.

Végre nagy bajlódás után a vizivárosi bástyáreken keresztül valóságos fölmásztak Budavarába, ahol az utcákon élénk, mozgalmas élet folyt. Örmény, arab-kalmárok zagya lármája, alkuvása verte föl a bazárokká átalakított bolthelyiségekben a tompa visszhangot; mesemondó fellak ülnek az utcasarkon és mondják el a mesét a 3 péri-ről, vagy adják föl a találós kérdéseket, melyek fölött vigan kacag a szakállós bég, a durva kurd, a mosolygó spahi; sőt meg-megáll a napfényes időben egy-egy, bősálaváru bujt, süriü lefátyolozott asszony is, kiket vizsga szemekkel kísér egy pár lépésnyire a sárga arcú eunuch.

Amoda továbbá kacér rátartisággal kínálgatja a pilafot az anatóliai asszony és fürgén siklik ki a jancsár ölelő karjai közül. Nehéz a levegő, amint elterjeng benne a rózsá-olaj kábitó illata, melyet lármás hangon kínálgat a vén georgiai. Ha ez nem tetszik, itt az édes sörbéth; vagy akár gyöngyragyáló, vagy gyauroktól elrabolt fegyverek, nyeregtekarak. Van miben válogatni. A mecset

rekonstruálva lesz, az ime már a megvalósulás stádiumába lépett. A csüggedetlen kitartást siker koronázza. A siker garanciája az országos kormány jóakarata. Igaz, hogy az elpusztult szőlők felújítása körül többeknek van előszermer méltó multjok, akik jó példával eluljárva megmutatták az ösvényt, mely célhoz vezet; de ebben az irányban is az uttörés érdeme a kormányé, legfőképpen pedig jelenlegi földmivelésügyi kir. ministerünk öngyméltóságé. (Éljenzés.) Indítványozza tehát, hogy az elpusztult szőlők felújítása és szőlőmivelésünk felvirágoztatása érdekében alkotott törvényjavaslat benyújtásáért öngyméltóságának a Tokaj-Hegyalja szőlőbirtokosai részéről halás előszermer szavaztassék, (Általános helyeslés) — egy-szersmind javasolta öméltósága, hogy az értekezlet megállapodásairól szóló Emlékirat kísérelveleiben kérjük majd meg öexciáját, hogy irányunkban eddig tanusított kegyes jóindulatát számunkra a jövőben is megtartani méltóztassék. (Helyeslés.)

Dókus Ernő orsz. képviselő: Az értekezlet tárgyalásmódjához kíván szólni és javasolja, hogy mindenekelőtt a szőlők felújításának előmozdítása tárgyában benyújtott törvényjavaslat intencióit iparkodjunk megösmerni, még pedig mindazokkal a változtatásokkal együtt, melyek a szakminister hozzájárulása mellett a képv. ház földm. ügyi bizottsága részéről a törvényjavaslaton tettetek; mert csak így leszünk abban a helyzetben, hogy méltányos óhajtásainkat, vagy jogos kívánásainkat a javaslat szellemével egybehangzó viszonyba hozhassuk. (Helyeslés. Elnök: fölkéri az orsz. képviselő ur öméltóságát, hogy a törvényjavaslatot általánosságban az értekezlettel megösmertetni sziveskedjék.)

Dókus Ernő: A törvényjavaslat célja a filoxerától elpusztult szőlők felújításának előmozdítása. Ehhez a célhoz három ut vezet, u. m. ahhozértő munkásoknak gyakorlati kiképzése, a termelési anyag (szőlővesszők, szőlőoltványok) előállítás és végre kölcsönök nyújtása. E célra befektetési költség címén 1,200,000 ftnyi hitellestszegetet kér a földmivelésügyi minister, felújítási költségek címén pedig földhatalmazást kér a földmivelésügyi minister, hogy a nyilvánuló szükséghez képest legalább is 25 millió forint erejéig kölcsönt nyujthasson az érdekelt közönségnek egy, esetleg több oly hazai pénzintézet révén, amely legalább is 8 mil-

karcsu minaretjéből al hangzik a müezzin elnyujtott, éneklő szava: „Allah il Allah, rasul il Allah!“ És amint fölkelnek a földről a kelet felé leborult hivek, ide veri a gyöngö szellő a szomszédból a guzlica zümmögő hangját, mely mellett a hurik és bajadérok kelleik magukat észbontó táncaikkal a lebuiban lebzselő katonáknak. A másik utcában kigyobüvölők mutatják tudományukat; dühongó dervisek keringenek örült-sebes forgással, hogy mikor lihegve, eltikkadva összerogynak, fölkeltsék a járó-kelek figyelmét.

Vig kedvvel, nem törődve a háborus világgal, dalolja végig a széleskedvü csasz a maga nótáját:

Sn gelir taslardan,
Karse-ki jamacsardan,
Tozlu' uma bá örejim
O sungullu saclardan.

(A viz jön a kövekről,
Szemközti hegyoldatról;
Nadrágszárhoz kapcsót kötök
Ama puha hajakból.)

Kovasóczy uram és Zsuzsánna asszony, kiket nyomon követtek a hajduk, kábulva, elfáradtan bámulták a szingazdag képét, melyet Budavarának utcái, házai és az a mozgalmas élet, mely azokon folyik, — nyujtottak. Dehogy is gondoltak ök ebben a percben Abdi pasára és szigorú parancsára, mikor imhol az asszony megrakhatja a társzeket keleti csecsebecsékkel.

Ime, ezt a kort, melyben a Kelet utalkodott ott, hol világverő Hollós Mátyás vésett örök emléket a magyar dicsőségnek a történelem marandó lapjaira; ezt a képet, mely a Kelet uralmának haldoklás volt Budavarában és melyben a

lió forint befizetett alaptőkével bír és amely pénzintézet a törvényjavaslatban előírt feltételeknek magát alávetni tartozik. Ilyen kölcsönök adhatók a) egy hegyközség kötelekbe tartozó legalább öt tagnak, ha azok legalább is 30 holdas területet akarnak beültetni, b) szövetkezeteknek, c) egyes birtokosoknak, akiknek felújításra alkalmas, legalább is 600 □-öl szőlőterületük van. A kölcsön nem haladhatja túl, amint a javaslat 8. §-a mondja, a beültetendő szőlőterület szükséges szőlővessző és karók teljes költségének, a szőlő termőképességének beültetés felmerülő művelési költségek felén, az első kamat- és törlesztési járadék esedékességéig felmerülő időközi kamatoknak és a létesítendő tartalékalapba biztosíték gyanánt befizetendő egy évi kamatnak és törlesztési járadékának összegét. — Több egyetemlegesen kötelezettnek és szövetkezeteknek adandó kölcsönök évi kamata 4³/₄%, az egyeseknek adandó kölcsönöknél 5¹/₂%. A kölcsön tizenöt évenél, minden évben nov. 1-én esedékes részletben törlesztendő. Az első részlet a felújított, illetőleg ujonnan ültetett szőlő termőképességének beültetésével, de legkésőbb a kölcsön első részletének kiszolgáltatásától számított ötödik év nov. 1-én esedékes. A felújítás és művelés tervét, egy erre a földművelésügyi miniszter a kölcsöntadó pénzintézettel együtt állapítja meg. — A késedelmi kamat 5%. Kezelési költség, több egyetemleges kötelezettel és szövetkezetekkel szemben 1/10%-nél nagyobb nem lehet. — A kölcsön-hátralékok a közadó-restanciák módjára az 1883. XLIV. t. c. értelmében biztosítottak és hajtathatók be. — Az egyetemleges kötelezettség akként értendő, hogy ha az egyetemlegességi kötelekbe tartozó valamely kölcsönvevőtől saját egyéni tartozása összes ingóságaira és ingatlanaira intézett végrehajtás foganatosítása után sem találna elegendő fedezetet, a fedezetlen hiány az egyetemlegességi kötelekbe tartozó többi tagtól, kölcsönbeli részesedésük, illetőleg saját egyéni kölcsönök arányában felosztva hajtandó be. — Az adandó kölcsönök kamatainak és törlesztési járadékának biztosítására tartalékalap képezendő. E célból a pénzintézet a kölcsön folyósítása napján a kölcsönösszeg egy évi kamata és törlesztési járadékának megfelelő összeget biztosíték gyanánt készpénzben a pénzügyminiszter által kijelölendő állami pénztárba befizet. Mihelyt a kölcsönvevő kölcsönét valamennyi járadékával együtt teljesen törlesztette, a tartalékalapból az az összeg, melyet érte a kölcsön felvételekor a pénzintézet befizetett, a gyümölcsöző elhelyezésből eredett kamatokkal együtt, neki kiadandó. — A kölcsönök nyújtására szerződésileg kötelezett pénzintézet, a szükséges pénz beszerzése céljából és kölcsönköveteléseire erejéig kötvényeket bocsáthat ki, melyeknek kamatszelvevényei stb. vonatkozatai, bélyeg-, illeték- és adómentességben részesülnek. — Hasonlólag az adandó kölcsönök felvételére, lebonyolítására és telekkönyvi biztosítására kiállított mindenféle iratok, beadványok és okmányok, a teljesített fizetések-ről kiállított nyugtatók, ugyancsak a kölcsönök telekkönyvi bejegyzése és törlése teljesen bélyeg- és illetékmentesek. — Szőlőnek egyéni véleménye az, hogy idealiter lehetett volna talán jobb javaslatot is fogalmazni, de az előttünk fekvő javaslat alapelvei, realitása és célszerűsége semmi

művelt Nyugat kulturáját előlni igyekezett az ozman terjeszkedési vágy: ezt a kort, ezt a mozgalmas, élénk képet fogja élénk varázsolni az a buzgó törekvés, az a hazafias lelkesedés és munkásság, melyet írók, művészek, műépítésszek fejtenek ki, hogy létrehozzák az orsz. kiállításal kapcsolatosan, a budapesti állatkertnek e célra szánt óriási területén »Ós Budavár«-t, úgy, amint az állott harmadfélszáz évvel ezelőtt, összes épületeivel, félholdas mecseteivel, tarka népességével és ennek szokásaival.

És ha jó Kovasóczy uram szépunkája, bármily távol lakozzék is a szép fővárostól, kedves élete párjával, családjával utra szándékozik kelni, hogy czeréves hazánk gyönyörűen kifejlett fővárosa — és nemzeti fejlődésünket, dicsőségünket, tudományban erős haladásunkat bemutató ezredéves országos kiállításunk mellett megtekintsék »Ós Budavár«-t, hogy milyen volt akkor, mikor jó Kovasóczy uram úkapja járt benne Zsuzsánna nagyszasszonyával és deli hajduival: bizony a csapat bizvást elmaradhat mellőlük; a társzekerek tengelyei tovább száradhatnak a kocsi-szinben; a pinczetokot is otthon lehet hagyni, — csak az ünnepő ruhákat nem.

Az őrcsapatok pihenhetnek békén, mert ha Kovasóczy uram egyszerűen levél útján a budapesti Hungária szállodában levő »Millénium, utazási és ellátási vállalat«-nál annyi részvételi jegyet rendel meg, amennyire szüksége van, avval beleül a család a vonat egyik kényelmes fülkéjébe és a vasut rövid pár óra alatt felröpi a székes idővárosba, ahol a jegyeiért teljes ellátást kap ott, ahol ő akarja (senki sem fogja korlátozni, hogy hol lakjék, hol étkezzék), megtekintheti a nevezetességeket, az országos kiállítást és kitünően mulathat »Ós Buda-várban«.

Katona Imre.

bizonytalanságot vagy kétséget sem hagynak fent. Lácay László dr.: Ugy az értekezlet, mint a maga nevében is közönséi előtte szőlőnek az ösmertetést. Szerinte azonban most nem az a feladat, hogy a javaslatot célszerűségi szempontból vitassuk, hanem az, hogy a szervezkedés kérdésén disputáljunk és azt a kérdést világítsuk meg, miképpen lehetne legelőnyösebben kölcsönhöz juttatni a szőlőbirtokos közönségnek kölcsönre szorult részét, úgy-e, ha hegyközséggé alakulna, vagy úgy-e, ha szövetkezetté szervezkednék, — mert az kétségtelen, hogy közösségbe lépve olcsóbb kölcsönhöz lehet jutni, mint ha valaki egymagában folyamodik kölcsönért, sőt a legtöbb esetben egyes ember, éppen vagyoni korlátoltsága miatt, kölcsönt egyáltalában nem is nyerhet.

Rima-Szombathy Pál: Hegyközségeket óhajtana. Molnár István főispán: Arra kéri és figyelmezteti az értekezletet, hogy ha volna valakinek az általánosságban ösmertetett javaslat irányából valami sérelme, adja elő okait egész őszintén, leplezetlenül, mert még talán lehetséges lesz azokon segíteni. Ez előbbre való kérdés, mint arról tanácskozni, hegyközség-e, szövetkezet-e? Az bizonyos dolog, hogy a szőlők felújításához pénz nélkül nem foghatunk, valamint az sem szenved kétséget, hogy kevés pénzzel azon az uton messzire menni nem lehet. Szőlőnek egyéni nézete, hogy az egymásért való jóállás igen veszedelmes. Rámutat az u. n. »ingési kölcsönök«-re és azokra a vagyoni romlásokra, amiket ezen a téren az egyetemlegesség viszonya okozott. A pénzintézet, mielőtt a kért kölcsönt nyújtaná, az ő megbízottaival bizonyosan vidékenkint is szemügyre veszi és becsles tárgyává teszi majd a vagyoni helyzetet. A talaj értékét egyesíteni kell a személy, a birtokos egyéni értékeivel és így kell bázist teremteni, melyre a kölcsön közzéadás nélkül kihelyezhető, akkor aztán az egymásért való jóállás szüksége is elenyészik. Fődolog pedig az, hogy ne a törvényjavaslat intencióira hivatott bank elöneyt, hanem a rekonstruálandó borvidékek nemzetgazdasági érdekeit mérlegeljék.

Dókus Ernő: Megjegyzni, hogy amint a javaslat indokolásában is ki van mondva, a hitelszolgáltatás kérdésénél a szőlőbirtokosnak személyes hitelére súly lesz fektetve. A szövetkezet eszméjét az teszi leginkább ajánlatossá, hogy a szövetkezetben álló szőlőbirtokosok 1/2%-el olcsóbb kamatra kapnak kölcsönt, mint kapnak azok, akik egymagukban folyamodnak kölcsönért.

Lácay László dr.: Azt fejtgeti, hogy az egyetemleges kötelezettség, úgy amint az a javaslatban kontemplálva van, hogy t. i. ki-ki a maga rájágy erejéig felelős a szövetkezetben, nem járhat nagyobb kockázattal és vagyoni romlással semmi esetre sem fog vonni maga után.

Székhely Elek: Nekünk szőlőbirtokosoknak a javaslatl szemben csak az lehet legfőbb óhajtásunk, hogy minél előbb törvényre váljék. Indítványozza, hogy a javaslat adassék ki szűkebbkörű bizottságnak tanulmányozás és, amennyiben annak szüksége mutatkoznék, bizonyos irányban teendő véleményezéssel. (Közbeszólások: Arra nincs idő!)

Molnár János: Azt mondja a javaslatról általánosságban, hogy ahhoz foghatót még nem alkotnak kormányok a kontinensen. Hálás köszönet érte mindazoknak, kik azt a javaslatot az előlított Tokaj-Hegyalja gyámolítása érdekében létrehozni segítették; hálás köszönet főispánunk ömeltőségének is (élelenség), ki egyetlenegy kinálkozó alkalmat sem szalasztott el anélkül, hogy a javaslat létrejöttéért ne agított volna. — Szőlő azután rámutatott a javaslatnak egyik hiányára és ez az, hogy az elemi csapások bekövetkezésének esetére nem gondolt. Mi történjék pl. abban az esetben, ha jégverés semmisítene meg a szőlőtermést? Abban az esetben úgy kívánna a szőlőbirtokosok érdeke, hogy a csapások év törlesztési járadékának fizetésétől megkíméltetnénk és kívánatos lenne, hogy a termést nem hozó év terhe, a kárvalott birtokos vagyoni képességének mérlegelésével, a következő természetes évekre aránylag elosztatnák. (Helyeslés.)

Kosinsky Viktor: Indítványozza, hogy az általánosságban Dókus Ernő ömeltősága részéről már megösmertetett javaslat vételessé részletes tárgyalás alá. (Helyeslés. Elnök: fölkéri Kiss Ödön egyesületi ügyész, hogy a javaslatot, mely 20 §-ból áll, olvassa föl. Megtörténik.)

Csuka Ödön: Mindjárt az 1. §-nál indítványozza: vételessé föl a törvénybe az a rendelkezés is, hogy a talajvizsgálatot a földművelésügyi miniszter teljesítesse államköltségen. (Helyeslés.)

Kosinsky Viktor: A 14. §-ban körülírt egyetemlegességi kötelekre vonatkozólag kifejezett aggodalmakat eloszlatandó, hangsúlyozza, hogy a nyújtandó kölcsön garanciája első sorban maga az egyén; az egyének tehermentes parlagszóloje csak másodrangú biztosíték, mert hiszen a kölcsönvevő csak avval az egy birtokosttal áll jól, ha különben van akár egy egész pusztája is. Az már további kedvezmény, ha legalább 30 holdas területen legalább is öt birtokos összeáll, amely szövetkezetben megint a kölcsönös viszony, egy »non putarem« bekövetkezése esetén, minden egyes szövetkezeti tagot a másikért csakis a saját kölcsönösszege arányában kötelez ellenszolgáltatásra.

Lácay L.: Ó, mint jogász, a tehermentesség tekintetében az előtte szólóval nem lehet egy vé-

leményen. Polemizál Dókus Ernővel is, aki azt mondotta, hogy a kölcsönnyújtásnak alapföltétele, hogy az illető szőlőterületnek teherlapja a telekkönyvben tiszta legyen. Ez a »punctum saliens.« Ha a tehermentesség alapfeltétel volna, akkor a javaslat célját tévesztené, mert olyan jelzalogot találni, ahol a telekkönyvi teherlap tiszta legyen, legalább is bajos dolog lenne. Ott van a javaslat 12. §-a, mely kimondja a prioritást. Kétségtelenül áll előtte a dolog, hogy a nem tehermentes terület is, ha különben kellő jelzalogjogi biztosságot nyújt, alkalmas arra, hogy birtokosa megfelelő kölcsönt kaphasson.

Dókus Ernő: a javaslat 13. §-ánál főlemliti, hogy az okt. 1-re kontemplált visszafizetés a biztosságban már is nov. 1-re tolatott ki.

Kosinsky V.: A kölcsön kamatjának és törlesztőjádékának, úgyszintén a kezelési költségjádékok befizetésének határnapját, itt a mi hegyvidékünkön, még nov. 1-re kitolva is korainak tartja; mert a termés abban az időtábjban, egy hónapi erjedés előtt, még se bor, se must. Sohse tudja még nov. 1-én a Tokaj-Hegyalja borvidéke, mert minden szőlősgazda szakképzett borász nem lehet, hogy tulajdonképpen miye is van. A kényszereladás pedig rossz árral jár. Ohajtandó lenne tehát, hogy erre a mi borvidékünkre való különös tekintettel a fizetés határnapja jan. 1-re termináltassék. (Helyeslés.)

Csuka Ödön: A kamatlábhöz szól és példaként tett számításokkal igazolja, hogy az magas kamatláb. Indítványozza, hogy inkább hosszabbtassék meg a törlesztés határideje, de szállítassék lejjebb a kamatláb. (Helyeslés.)

Bajusz József: Helyesli az előtte szóló fel-fogását s indítványát motivalja még avval is, hogy ha a szőlők felújítása megindul, amint az eddig szerzett tapasztalatok engedik következtetni, négy-szeresen magasabb lesz az ára a munkásnak.

Lácay L.: Ne nehezítsük a kérdést. Abban az irányban buzgólkodjanak országos képviselőink, hogy már a rigolásra is nyujtassék kölcsön és hogy kellő támaszt nyerjen a szegény ember is. A Hegyalja rekonstruálásának legnagyobb akadály a szegénység.

Dókus E: Kifejti, hogy ha ez a javaslat törvényre válik, éppen a kis ember számára lesz véghetetlen kedvező. Egyébként pedig a földmiv. miniszter már is kijelentette, hogy a szegény ember félárban, sőt ingyen is kap vesszőt, ha már előbb a talajforgatásról gondoskodott.

Kosinsky V.: Könnyelmű adósságcsinálástól vissza kell tartani az embereket, e tekintetben az a helyes, hogy a törvényben inkább a féket kell meghuzni, mint a kantárszaron tágitani. A fék az a biztosság, mely a kölcsönnyújtásnál mérlegeli majd a kölcsönkeresőnek vagyoni és egyéni erő-képességeit. Az általaj ösmerte nélkül nem lehet kölcsönt nyújtani — inkább utólagosan megtérítendő a rigolálás költsége. Különbben pedig ez ő véleménye az, hogy az új szőlők telepítését nem a szegény emberen kell kezdeni. A szegény embernek az a főérdeke, hogy kenyeret kereshessen és ha szorgalmas, keresményének feleslegéből még telepíthet is. A Lácay tisztelt értekezleti tag részéről hangoztatott kérdés még ma nem égető kérdés. A javaslat úgy amint van ebben a vonatkozásában is elég szabadelvűen van koncipiálva és mindnyájunkat megnyugtathat. (Helyeslés.)

Osváth M: Indítványozza, hogy az ujonnan telepített illetve telepítendő szőlők számára 10 év helyett 15 évi adómentesség lenne törvényhozásilag biztosítandó. (Helyeslés.)

Kun Frigyes értekezleti elnök főlemliti, hogy a földművelésügyi miniszterrel e napokban érkezett egy leirat, melyben a tarzali állami telepen 50,000 db ripária a szegényebb sorsu szőlőbirtokosok számára rezelváltott.

Lácay L.: Fölkérendő lenne a miniszter, hogy a pataki állami szőlővesszőtelep nemes venyigekészleteit első helyen a rekonstruálandó Tokaj-Hegyalja szőlőbirtokos közönsége számára biztossítsa. (Helyeslés.)

Kosinsky V: Mondhatja, hogy az eddig is rendszerint úgy történt és csak kivételesen fordult elő, hogy a furmintot a Balaton vidékére is elvitették, ahol ez a nemes venyige szintén igen otthonosan találja magát. Figyelmeztet arra, hogy ez a telep egymagában nem elegendő a reá utalt kereslet kielégítésére. Az lenne a kívánatos, ami a javaslatban is tervezve van, hogy a kormány a szőlővesszőtelepeket létesíteni szándékozó részvénytársaságok alakulását mozdítsa előre. (Helyeslés.)

Molnár István főispán: Hasonlólag megnyugtattja az értekezleten képviselt közönséget, hogy a volt földművelésügyi miniszternek ismételt kijelentései szerint a s. pataki telep kizárólag arra van destinálva, hogy a rekonstruálás alá került Hegyalja szükségletét szőlővesszőkben és szőlőoltványokban kielégítse. Ha a telep, terjedelmének korlátoltsága miatt, annak a szükségletnek kielégítésére nem képes, kérnünk kell a miniszter ur őexciáját, hogy a telepet, amennyire a talaj és a birtokviszonyok engedik, nagyobbítsa. (Helyeslés) különösen pedig meg kell kérni őexciáját arra, hogy a szőlővesszőket és oltványokat előállítási árban bocsássa a közönség rendelkezésére. (Általános helyeslés.)

Folytatás az I. ső mellékleten.

I. Melléklet a „Zemplén“ 5. számához.

Dókus E: Megjegyzé, hogy a földmiv. ügyi min. hozzá intézett kérdésre már kijelentette, hogy az ugynevezett anyatelepeket kibővíteni szándékozik. Reményünk lehet arra is, hogy éppen a Tokaj-Hegyhalja vidékének anyatelepei fognak megnagyobbítani, mert hiszen más vidékek anyatelepeit viszonyítva ezeken a telepeken a megfogadás %-je is igen kedvező; így pl. amíg a paulis-barackai telepen a fogadás maximuma 15%, addig nálunk, és pedig Tarczalon 25%! Ami a vessző-árakat illeti, e tekintetben is nyilatkozott már a szakmin. Kétségtelen, hogy a javaslat végrehajtása leginkább a vessző-árakon fog megfordulni. Szólok azt hiszi, hogy úgy az ötványok, mint a direkttermők árát leeresztik 40-50%-al.

Zimmermann Zsigmond: Amellett szólal föl, hogy az ötvány-telepeket decentralizálni kell, tehát nem arra törekedni, hogy a meglévő anyatelepek nagyobbítsanak, hanem arra, hogy a szőlőmiv. községek, amennyire csak lehetséges, mindannyian kapjanak telepeket; mert a munkásokat csak így, a decentralizált, mondjuk a községi ötvány-telepeken lehet jól begyakorolni és csak így válik lehetővé, hogy a szőlőművelésnek új módszereit maga a közönség is tanulmányozhassa. Most, a centralizált állapot miatt, úgy vagyunk, hogy drága pénzen kitanítjuk vincellereinket, akiket azután masok tölünk magukhoz elcsálnak (Igaz, úgy van!) Ismételtén is kifejezi abbeli meggyőződését, hogy csakis a decentralizálás útján haladhatunk gyorsan előre a szőlőfelújítás terén.

Molnár János: Előbb tett indítványát módosítja oly értelemben, hogy csapásos esztendőben halasztás engedjék a tökerészlet törlesztésére.

Dókus E: Megnyugtatólag felel, hogy elemi károk esetében a rekonstrukciós kölcsön évi járadékának behajtása körül is ugyanazok az elvek fogják a kir. pénzügyigazgatóságokat vezérelni, amely elvek a közadók kezeléséről és behajtás módjáról intézkedő törvényben vannak lefektetve.

Zombory Géza: Felszólalásában azt fejtegette, hogy egy-egy szőlővessző telepnek tulságos nagygyűléndő kibővítése közgazdasági tekintetben azért sem tanácsos, mert, mint a tapasztalat pl. a paulis-barackai telepnél is bebizonyította, az ilyen kibővítés a napszámárokat tulságig felrúgtatja, ami aztán elviselhetetlen terhet ró mindazokra a nagyobb szőlőbirtokosokra, akik területeik felújításában napszámárokat alkalmazására vannak utalva. De ettől eltekintve, önmagára a telepre vonatkozólag sem bizonyult célszerűnek a kellőnél nagyobb kibővítés; nem pedig azért, mert a fogadás %-je szembeötlően alább száll a gondatlanabb kezelés, a nehezebb felügyelet és ellenőrzés következtében.

Láczay L.: Szintén emellett van, hogy egy-egy hegyvidéknek minél több helyen legyen ötványtelep. Reméli is, hogy ezen a téren a magán-indusztriára fontos szerepkör vár, mihelyest a telepítés teljes mértékben megindul.

Zimmermann: Kéri, hogy ha kapott telepet, még pedig gyönyörűen sikerült állami telepet Hegyaljának felső része: kapjon az alsó rész is, mert a dolog úgy lesz méltányos az általános jogos kívánsággal szemben.

Kosinsky V.: Azt, hogy minden község telepet kapjon, fizikai okokból (klíma, gléba) kivétel nélkül tartja. Óva int a túlzástól, mely ebben az irányban is csak kudarccal végződne. Sok községben, így pl. Madon is, aranyért sem kapható csak egy talpalattnyi föld is, mely telepítésre alkalmas volna. De tegyük föl, hogy 30-40 telep létesülhetne, még akkor sem merné ajánlani, hogy létesítsék, mert azoknak központi egységes vezetése lehetetlenné válnék. Aki tanulni akar, jöjjön a pataki, vagy a tarcali telepre. De meg tartottunk és ezután is fogunk tartani tanfolyamokat a modern szőlőművelésről; tessék érdeklődni ezek iránt a telepek és tanfolyamok iránt. Fájdalom: eddig az érdeklődés csaknem egyenlő volt a teljes közönséggel. Fődolog az érdeklődés, az akarat. Három nap alatt meg lehet tanulni a modern szőlőművelésnek összes fogásait.

Molnár István főispán: Figyelmezteti az értekezletet arra, mennyi fáradsággal és bajjal járt a dolog annak idejében, mikor az állami szőlővesszőtelep számára alkalmas területet kellett keresni; ugyszólván, hónapokig, házról-házra járva kellett koldulni, amíg találtunk és kaptunk minden tekintetben arravaló talajt és fekvést. Öméltósága azt javasolja, hogy a pataki telepet, amely az igényeket minden irányban kielégíteni van hivatva, kell a szükséglet arányainak megfelelően nagyobbítani. A munkabér megdrágulása iránt táplált aggodalmak aligha bírnak alappal. Ott van pl. a szerencsi cukorgyár, vagy itt Ujhelyben a dohánygyár. Megdrágították-e ezek a napszámárát? Ne vegyük magunkat körül képzelt skrupulusokkal.

Láczay L. A javaslat 14. §-ában kifejezett korlátozott egyetemleges kötelezettséget, mely szerint minden egyes szövetségi tag a másikért a legrosszabb esetben is csak egyéni terhe arányában áll jót, így megnyugtatónak találja. Hogy a kölcsön igényben, vagy készpénzben, avagy

természetben nyújtassék-e: olyan részletkérdés, amelynek vitásába az értekezlet egész céltalanul bocsátkoznék. (Helyeslés.)

Dókus E: A javaslat 8. §-ának második pontjára figyelemzeti az értekezletet. Azt, hogy a talajforgatás költségeire adható-e egyáltalán kölcsön és ha igen, minő összeg erejéig, esetrel-estetre a szervezendő bizottság fogja majd megállapítani. — Abban az esetben, ha egyeseknek nyújtatik kölcsön, a kezelési költségekre vonatkozólag támasztott aggodalmakat eloszlathatja azaz, hogy a kezelési költség a legmagasabb kölcsönöknél sem lesz több 7,5%-nál.

Láczay L.: Szóba hozza, hogy lehetnek sőt vannak is már esetek, hogy az önjelölt telepítő szőlőbirtokos kiláradt. Ezeket, azokkal szemben, akik még csak, most gondolnak szőlők felújítására, kedvezőbb helyzetbe kellene juttatni a kölcsön nyújtásánál. Az lenne kívánatos, hogy amazok a szőlőbirtokosok szőlők becslése alapján egyenesen is kaphassanak kölcsönt. (Helyeslés.)

Dókus E: Distingválni kell és distingválni is fognak, melyek azok a szőlőterületek, melyek még parlagon hevernek, — melyek azok, amelyekben a telepítés már folyamatban van — és végre melyek azok, amelyek már teljesen rekonstruáltak. A Láczay részéről kifejezett körülményről szóló tett említés a földmiv. bizottságában s ő maga is abban a véleményben volt és van, hogy a javaslat a felhozott irányban még kiegészítésre szorul és minden esetre szükséges, hogy egy rekonstrukciós alatt lévő, mint már a rekonstruált szőlők birtokosai is kölcsön-igény tekintetéből a törvény keretében megkülönböztetett helyzetbe jussanak. (Helyeslés.)

Láczay L.: Azt óhajtáná, hogy az olyan szőlők, melyek már az újtelepítés stádiumában vannak, törlesztéses kölcsönben részesüljenek, de avval a határozott megszorítással, hogy az olyan szőlők birtokosai a nyerendő kölcsönt további telepítésre fordítsák. A modus procedendi ez eljárás szabályokban lenne kimondandó.

Molnár István főispán: Teljes méltánylást érdemlőnek tartja a Láczay részéről fölhozottakat; de megjegyzi, hogy a becslésnél, illetve kölcsön nyújtásánál ezt is mérlegelni kell, vajjon azok a rekonstruált szőlők jól vannak-e betelepítve?

Kosinsky V.: Szintén emellett szól, hogy azoknak a szőlőbirtokosoknak, akiknek már vannak telepeik, első sorban nyújtassék kölcsön. (Helyeslés.)

Schönfeld Albert: Halásan fogadja a törvényjavaslatban kilátásba helyezett jótéteményeket a Tokaj-Hegyhalja részére; azonban mindama jótéteményeknek az lenne a betetőzése, ha a borhamisítást szigorubb korlátoznák, mint eddig tették. Hiszen a teljes szabadjára hagyott borhamisítók a mi istenadta borainknak a hitelességét már teljesen tönkretették. Nekünk, nagyborkereskedőknek, a külföldön már el sem hiszik, hogy igazi jó boraink vannak.

Molnár István főispán: Ezek a borhamisítók a Hegyaljának második flokszerái, akik tönkretették, vagy legalább is veszedelmekkel fenyegetik a Tokaj-Hegyhaljának régi jó hírnevét. Ő ez irányban szólott már a közönséghez, hogy a borhamisítók üldözésében legyen a köz. hatóságoknak segítségére. Följeleneti a borhamisítót nem árulkodás. Az egy ferde erkölcsi fogalom, hogy a borhamisítót följelentő egyén defraudáns. Inkább azáltal, hogy tudja, ösmeri valaki és még sem mutat reá, cinkostarsává lesz a hamisítónak. Más vármegyékben a borhamisítók után jarni és őket följelenteni a fi nánccok kötelessége. Itt is, nálunk is, a fi nánccnak legyen az hivatalos feladata és kötelessége, mit ha nem teljesítene, jelentsék szőlőnek, mindig nagyon szivesen siet e tekintetben is a közönségnek segítségére. Hogy 100,000-eket érő bor hever értékesítetlenül a hegyaljai pincékben: oka mindenesetre a titokban üzött műbörgyártás, de egyik oka maga a közönség is, mely baja ellen nem használja azokat az orvosszereket, melyek a törvényben számára vannak rendelkezve.

Bajusz József: A műbörgyártást szabályozó törvény intenciója helyes és méltánylandó is; azonban kétélű fegyver mégis, melylyel aki sujtani akar, könnyen önmagát sebezheti meg. Egyes följelentők könnyen úgy járhatnak, hogy hamis vádaskodás-t bizonyítanak reájuk s őket büntetik meg, nem pedig azt, aki a följelentés alapján büntetendőnek céloztattott. Vegye kezébe a borhamisítást üldöző fegyvereket maga a hatóság. Járjon korcsmáról-korcsmára, vegyen próbát és annak vegyelemzéstése alapján a hatóság derítse ki a valót: műbor-e, valódi-e?

Láczay L.: Megnyugtítja az értekezletet, hogy ebben az érdekekben az országos borászati bizottság már tett előterjesztést a miniszternek. A miniszter válaszolt is és válaszában tudatta, hogy a hamisított borok vizsgálata a köz. közegeknek hivatalból is kötelességükké tétetett. Az az óhajtandó, hogy a törvény rendelete a végrehajtási utasítás és a miniszternek külön rendelkezése ne maradjon papiros-malaszt.

Szervieszky Ödön: Tudomása szerint a belügyminiszter utasította a köz. hatóságokat, hogy,

magánosoktól feljelentést nem várva, maguk a hatóságok tegyenek lépéseket, ha gyanus esetekkel találkoznak, oly formán, hogy három lepecsételt próbát vegyenek a kétes jellegű borból. Egyébként pedig az ide vonatkozó törvény nem olyan szigorú, mint aminőnek lennie kellene, hogy célhoz vezessen. Spanyolországban kitűnő a törvény, mert ott a borhamisítás fenyegető utra tartozik s éppen azért visszahatása elijesztő is. Indítványozza, hogy a törvénynek szigorítottatása iránt a miniszter fölkeressék. (Helyeslés.)

Bajusz J.: A törvény mas tekintetben is korrekurára szorult; nevezetesen el kellene tiltani azt is, hogy a bor szeszhozadáásával, tehát mesterséggel, javíttassék.

Kun Frigyes: Minthogy szólásra többé senki sem jelentkezett, határozatul kimondja, hogy az értekezlet részéről helyesléssel fogadott indítványok és javaslatok Emlékirat-ba fognak foglaltatni és a földmiv. ügyi miniszter elé terjesztetni, — hasonlóképpen meg fog küldetni az Emlékirat a vármegye országos képviselőinek is, avval a kérelemmel, hogy a Tokaj-Hegyhalja hegyvidék szőlőbirtokosai részéről kifejezett óhajtásokat magukéivá tenni és azoknak a törvényjavaslat tárgyalása alkalmával fogantatott szerezni sziveskedjenek. — Mielőtt az értekezletet berekesztené jelenti, hogy két levél érkezett hozzá; az egyik: *Waldott Frigyes* báró levele Tolcsváról, a másik levél *Mathiasz Jánostól* jött Szőlőskéről. A levelek felolvastatván:

Waldott Frigyes báró: Az elpusztult szőlők felújításának előmozdítására üdvös intézményeknek tartaná a vándorgyűlések tartását, mely gyűléseken gyakorlati előadások is rendeztetnének a szőlőművelésből. Üdvös eredményre mérne olyan jó magyar művektől is, melyek népszerű előadásban ösmertetnék a szőlőművelés szabályait. Egy ilyen mű megírására fölajánl 500 korona jutalomdíjat (*Éljenés*) és csak azt köti ki, hogy a pályázó mű, ha nyomtatásban megjelenik, 150 oldalnyival nagyobb terjedelmű nem lehet. — Az ajánlatot köszönettel fogadta az értekezlet s egy szersmind elhatározta, hogy a pályadíjnak 1000 koronára leerdő kiegészítéseért feliratot intéz a földmiv. miniszterhez.

Mathiasz János: *Kosinsky* vincellérképző igazgatóhoz intézvéen sorait, azt állítja, hogy a Tokaj-Hegyhalja újateremtésében nem az amerikai alapoknak, hanem a direkttermő nemes venyigéknek van vezérszerepük és biztos jövőjük; azon kívül a direkttermő fajok telepítése, eltekintve attól, hogy a telepítés háromszor kevesebb költséggel jár és hogy szénkénegezéssel biztosan fenttartható, azért is elsőbbséget érdemel, mert a világhírű hegyaljai nemes fajhorok, valamint a legfinomabb csemegeszőlők termelése csakis ezen az uton érhető el. Azután polemizál a lapunk ez évi 3-ik számában *Kosinsky*-tól ily cím alatt „Hol van hát az igazság? közölt cikkben kifejezett nézetek ellen s föl hívja *Kosinsky*-t, hogy Ujhelytől Patakig jelöljön ki az ő számára bárhol legalább is 1-2 holdas parlagszőlőt, melyet megvehet, és ő ott orbi et urbi be fogja bizonyítani, hogy a szénkénegezésben és direkttermő nemes fajokban rejlik az üdv.

Kosinsky V.: *Mathiasz* neki fogadást ajánl, ha komolyan veszi, ám legyen! Sajnálja, hogy *M.* figyelmesen nem olvasta el az ő hivatkozott cikelyét, mert abból észrevehette volna, hogy szőlő maga is elsőbbséget ad a direkttermő nemes fajoknak, de csak ott, ahol arra nézve a talajviszonyok kedvezőek. Most is állítja, hogy a szénkénegezésnek meg van a maga kipróbált rendszere; tagadja, hogy *Mathiasz*-rendszer léteznék, vagy létezhetnék ott, ahol a szénkénegezés, a talaj összefüggése miatt, gázzá át nem változhatik és gázállapotban a flokszera légzőszervéhez nem férközhetik. Ott a szénkénegezés csak körsi szentelt viz! Ahol nincs szénkénegezés: ott nincs halál! Ez olyan axiómája a tapasztalatnak, melyet megcáfolni sem *Mathiasz*, sem pedig senki más nem fog. Ezzel az értekezlet a végéhez ért.

Mielőtt berekesztetett volna, öméltósága a főispán kijelentette, hogy régebben tett ígretének beváltásával nem fog adós maradni és még ez év nyarán ellátogat Tolcsvára, Mádra, Tállyára, hogy ott a szőlőbirtokosokkal tanácskozzék, kívánságaikat meghallgassa s minden lehetőségben segítségükre legyen. (Általános, lelkes éljenés.) Erre:

Kun Frigyes elnök az értekezletet d. u. 1/2 órákor berekesztette.

Abban a percben, midőn ez történt, érkezett a bodróg-kereszturiak sürgőnye, jelentvén, hogy, habár lekésés miatt az értekezlet meg nem is jelenhettek, teljes bizalommal és lelkesedéssel csatlakoznak az értekezlet megállapodásaihoz.

Tudósításunkat *Darányi Ignác* földmiv. minist. szavaival végezzük:

„Indokolt a remény, hogy a tervezett intézkedések hathatósan elő fogják mozdítani az elpusztult szőlők felújítását és szőlőművelésünket ismét felvirágoztatják.“

Adja isten!

Vármegyei ügyek.

A kir. miniszterelnök, a közigazgatási bizottságok féléves jelentéseinek szerkesztésére fokozott súlyt óhajtván fektetni, terjedelmes körrendeletet tett közzé e jelentések szerkesztése tárgyában. Jövőben, ugyanis, a féléves jelentésekre a kormány és a szakminiszterek válaszlíni fognak akként, hogy a közigazgatás bajai hol és mily mértékben lennének orvoslandók. Az új módszerrel szerkesztendő féléves jelentés előkészítésével foglalkozott e napokban a közigazgatási bizottságnak egyik különdtsége, megállapítván a szerkesztésnek irányelveit és módozatait.

A kir. földmívelésügyi ministerium 1896-iki kiállításrodája, mint értesülünk, elismerő köszönetét nyilvánította főispánunk öméltségének az állatkiállítás sikerének biztosítása érdekében tett fáradozásaiért. Ez alkalommal tudatjuk mindazokkal, akiket érdekel, hogy a földmívelésügyi ministerium, tekintettel az uralkodó sertésvészre, a sertés-kiállítás megtartása iránt még nem határozott.

Felfüggesztett árvaszéki ülnök. Főispánunk öméltsége Póányi Gyula vármegyei árvaszéki ülnököt, egy hagyatéki tömeghez tartozó összegnek késedelmes és hiányos elszámolása miatt, hivatali állásától felfüggesztette s ellenében egyszerűsített a fegyelmi vizsgálatot is elrendelte. A tömegnek kára nincs, mert úgy a tüke, mint annak időközi kamatai is befizettek. Az esetet nagyon szomorúvá teszi az a körülmény, hogy Póányi Gyulán máj hetek óta az elmezavarnak tünetei mutatkoztak, amit bizonyít egy irat is, melyet az egyik ügycsomagban találtak meg utána, Abban az itatban arról panaszkodik a szerencsétlen ember, hogy szellemi erejének kimerülését érezve a kétségbeesés szélén áll. Póányi Gyulának ez idő szerint való hollétét nem tudják. A szárandó helyzetbe sodort Póányi-család iránt általános részvét nyilvánul.

Pályázók. A Póányi Gyula távozásával megüresedő ülnökségért, mint értesülünk, a vármegyei tisztikar köréből többen szándékoznak pályázni; nevezetesen hallottuk, hogy Matolay Béla, a szerencsi járás főszolgabírája, ugyisint Mester István szerencsi és Felenek Gyula bodrogközi szolgabírák már lépéseket is tettek volna a szóban levő állás elnyeréséért. Arra az esetre, ha az ülnökség betöltésével főszolgabíroság jutna üresedésbe, pályázók lennének Staut József főispáni titkár és Beszenyey László az újhelyi j. szolgabírája s tb. főszolgabíró, — ha pedig a körülmények úgy alakulnának, hogy az ülnök megválasztásával szolgabírói szék jutna üresedésbe, abban az esetben Döböl István járási irnok, tb. szolgabíró a bodrogközi járásban fogna pályázni.

A Zemplénmegyei kereskedelmi, ipar-, termény- és hitelbank-nak folyó évi február 9-iki közgyűlése elé terjesztendő igazgatási és felügyelő-bizottsági jelentések.

Tisztelt közgyűlés!

A lefolyt 1895-iki üzleti évről beszámolván, van szerencsénk az arra vonatkozó zárszámadásokat betervezni azon meggyőződésben, hogy Önök osztani fogják az elért eredmény feletti megelégedésünket.

Intézetünk életében a múlt üzleti év a jobbak között foglal helyet és megnyugtatóan szolgálhat, hogy a tőzsevilág minden részében uralgott és az összes gazdasági viszonyokra ólomsúlylyal nehezedett válság közepette intézetünk minden tekintetben helyét állotta és feladatának kellően megfelelni fenakadás nélkül képes volt.

Különböző üzletágainkban lényegesebb változás nem fordult elő és a betét-állományban az év zártával mutatkozó némi apadás már csekély-ségénél fogva sem birhat jelentőséggel.

Üzletünk forgalmáról zárszámadásunk mellett az alábbi adatok nyújtanak részletesebb áttekintést.

A takarékbetétek állománya:

volt az 1894. év végével	482622 frt 71 kr.
az év folyamán betéttett és tökéltetett	280552 frt 91 kr.
összesen:	763175 frt 62 kr.
felmaradt 1895. év december hó 31-én a visszafizetett	311830 frt 71 kr.
levonása után	451344 frt 91 kr.
folyó számlán	6784 „ 84 „
összesen:	458129 frt 75 kr.

A váltó-leszámítási üzet:

1894. december 31-én a váltó-tárca állása volt	1460 db.	537751 frt 57 kr.
leszámítoltatott 1895. évben	6271 db.	2441013 frt 63 kr.
a leszámítási üzetben visszaváltottunk	645 db.	718114 frt 37 kr.
összesen:		3696879 frt 57 kr.

beváltott 6103 db. frt 2454242.69
 vizsgálom-lás utján és beszedésre kiment . . . 698 db. frt 750956.28
 leiratott az év végén veszteség . . . 2 db. frt 860.— 3206058 frt 97 kr.

6803 db.
 maradt 1895. december 31-én váltótárcaink állása 1573 db. 490820 frt 60 kr.

Viszleszámítolás utján:

tartoztunk 1894. év decz. 31-én	176374 frt 34 kr.
viszleszámítolásra küldtünk 1895-ben	750786 frt 28 kr.
értékű váltókat . . . összesen:	927160 frt 62 kr.
a múlt év folyamán visszaváltottunk váltókat . . .	722359 frt 86 kr.

értékben és így e czimeni elkötelezettségünk 1895. év végén 204800 frt 76 kr.

Az előlegezési üzet:

az 1894. év végén volt egyenleg	1583 frt 32 kr.
a lefolyt évben kölcsön adatott	4359 frt — kr.
összesen:	5942 frt 32 kr.
visszafizetett és részben törlesztett	3705 frt 22 kr.
maradt az év végén	2237 frt 10 kr.

Az ingatlanokrai kölcsönüzet:

egyenlege az 1894. év végén volt	40116 frt 23 kr.
új kölcsön adatott	3250 frt — kr.
összesen:	43366 frt 23 kr.
erre visszafizetett	2985 frt 89 kr.
maradt 1895. év decz. hó 31-én	40380 frt 34 kr.

Értékpapírok, szolvények stb.

adás vételében a forgalom . . . 34342 frt 49 kr. rugott.

Osszes üzleti forgalmunk:

a nyersmérleg szerint pénztárilag 6784201 frt 67 kr.
 az előjegyzeti napló szerint . . . 5885077 frt 74 kr.
 összesen: 12669279 frt 41 kr.

A múlt év nyeresége 18933 frt 68 kr-ra rugott; de a mennyiben a mérleg összeállításakor a függőben volt peres követelésekből 200 frtnak, a folyó üzletből folyólag 660 frtnak, összesen 860 frtnak a váltótárca terhére és 41 frt 71 kr-nak a perköltség számla terhére a nyeresémből való leírását szükségesnek találtuk, — az ennek levonása után fennmaradó tiszta nyeresémből a múlt évi áthozattal együtt 18031 frt 97 krt teszen.

Ezen nyeresémből felosztására nézve van szerencsénk javasolni, hogy a közönséges tartalékra 5%, a 15759 frt 01 kr. után . . . 787 frt 95 kr.
 anyudijalakra és pedig ennek 5% gyümölcsöttese fejében . . . 428 frt 10 kr.
 15759 frt 01 kr. után pedig 2% . . . 315 frt 18 kr. 743 frt 28 kr.
 az igazgatóságának alapszabályszerű jutalékára . . . 1575 frt 84 kr.
 a vezérigazgatónak 1% jutalékára . . . 157 frt 59 kr.
 a felügyelő bizottságnak szokásos díjazására . . . 195 frt — kr.
 osztalék gyanánt részvényenkint, 12 frtjával . . . 9600 frt — kr.
 az ennek utána fennmaradó 4972 frt 31 krból pedig:

Jótekonny czélokra u. m:
 a helybeli árvasegélyező és jótekonysági egyesületnek 20 frt
 a helybeli szegény iskolás gyermekeket ruháztató egyesületnek . . . 20 frt
 a helybeli nőegyletnek . . . 20 frt
 a helybeli népkönyvtárának . . . 20 frt
 a magyar nyelvet Zemplénmegyében terjesztő egyesületnek . . . 20 frt
 a s.-a.-ujhelyi kereskedelmi társulatnak . . . 20 frt 120 frt — kr.

Jutalomdíjakra a tisztviselőnek és a szolgának . . . 645 frt — kr.
 az igazgatóság elnökének tiszteletdíj gyanánt 25 db. arany fejében . . . 137 frt 50 kr.
 az igazgatóság két tagjának az év folyamán teljesített helyettesítések és kifejtett tevékenység elismeréséül 70 drb arany fejében . . . 385 frt — kr.
 a vezérigazgatónak tiszteletdíj gyanánt . . . 400 frt — kr.
 a fedezeti alap gyarapítására fordítások, míg a fennmaradó új számlára átvitessék . . . 1200 frt — kr.
 2084 frt 81 kr.

Az igazgatóság kebeléből ez idén Kellner József és Szerviczky Ödön urak lépnek ki és enél fogva két igazgatósági tagnak helye lesz választás utján betöltendő.

Végül kérjük jelentésünket tudomásul venni a felügyelő-bizottság betervezett jelentésének meghallgatása után a zárszámadásokat jóváhagyni,

indítványainkat elfogadni és részünkre a lefolyt évre a felmentvényt megadva egyszerűsített az osztaléknak kiszolgáltatása iránt határozni.

S.-a.-Ujhely, 1896. évi január hó 12-én.

Az igazgatóság.

A felügyelő-bizottság jelentése.

Tisztelt közgyűlés!

Van szerencsénk tisztelettel jelenteni, hogy a reánk ruházott feladatunkban törvény és alapszabályszerűen eljárva, úgy működésünk közben, mint a pénztárak és könyvezés időszakonkénti vizsgálatainál mindenkor mindenben a kellő rend és pontosságot tapasztaltuk.

Az 1895-ik évi zárszámadást megvizsgálván, leltározást eszközölvén, a mérleget a kereskedelmi törvény 199. §-ainak értelmében helyesen felállítottuk találtuk.

A társulat igazgatóságának 1896. január hó 12-én kelt üzleti jelentéséről és az abban foglalt nyeresémi felosztási tervéről tudomásul vettünk és ezek alapján az 1895. évi zárszámadások jóváhagyását a felosztásra vonatkozó — általunk is helyesnek talált — tervet elfogadását és az igazgatóságának ez évre vonatkozó szokásos felmentvény megadását hoztuk javaslatba, tisztelettel kérvén a t. közgyűlést, hogy a felmentvényt részünkre is megadni méltóztassék.

S.-a.-Ujhely, 1896. január hó 27-én.

Hönsch Dezső s. k., Kellner Ede s. k., Roth Bernát s. k. felügyelő-bizottsági tagok.

Hírek a nagyvilágból.

Az olasz csapatok Abessziniában Makalleból „tisztességes föltételek alatt” kivonultak és az erősséget átadták az abessziniáknak. Ez a körülmény kétségtelenül kapitulációt jelent az olaszok hátrányára; de annyi bizonyos, hogy Galliano alvezredet és hős csapatát dicsőítéssel említik Rómában. Abban is biznak, hogy Baratieri tábornoknak sikerülend Menelik abesszini királyal kedvező békét kötni.

Baratieri olasz tábornok 27,000 főnyi hadseregét csatarendbe állította az abesszini seregek ellenében, melyben maga Menelik negus vezérel. Az olasz seregben nagy a lelkesedés. A döntő ütközet talán már meg is történt.

A cár koronázásán Moszkvában a királyt Károly Lajos főherceg fogja képviselni, ki nejevel, Mária Terézia főhercegnővel s megfelelő számú kísérettel lesz jelen az ünnepségen.

Weyler spanyol tábornok a barcelonai lakosság ovációi közt elindult Kubába, hogy a fölkelőkkel szemben átvegye a spanyol hadsereg fővezérletét.

Csehország helytartójává Coudenhov gróftot nevezték ki.

Kis-Ázsiában, minthogy a török fegyveres csapatok számát leszállították, újabb zavaroktól tartanak, annyival is inkább, mert Orosz-Örményországból a török-örményországaik részére fegyveres segedelem érkezett.

Vilmos német császár a Rudolf trónörökös koporsójára gyönyörű koszorút küldött, melynek felirata: „A hű barátoknak — II. Vilmos császár.”

Szer a kolera és tüdővész ellen. Behring tanár, mint Berlinből jelentik, szert talált föl a kolera ellen, melyet legközelebb a tüdővész ellen ható szerrel együtt, átad a nyilvánosságnak.

Szudánban forradalom tört ki. Az afrikai benszülottek fellázdak a máhdi ellen. A forradalom oly rohamosan terjed, hogy a máhdi fenhatósága már is megszűntnek tekinthető.

Hírek az országból.

Rudolf trónörökös elhalálzásának múlt hó 30-án volt hetedik évfordulója. Ez alkalomból a budavári kápolnában csendes gyászmisék voltak.

A földmives és munkásnép érdekében, hogy az ezredéves kiállítás és a székesfővárost megtekinthesse, a kereskedelemügyi m. kir. minister messzemenő könnyítéseket óhajt tenni, és pedig az utazás költségeit illetőleg a m. kir. államasutak vonalain 50%-nyi mérséklést engedélyez a III. osztályu menetjegy árakból, — a szállást illetőleg ezer személy befogadására, katonasággal felszerelt barakkot épített a kiállítás közelében és ebben 10, azaz tíz krért nyújt egy-egy személynek I—I napra szállást, — élelmezés tekintetében a barakkal kapcsolatosan népkönyvtár állít és ebben 10 azaz tíz krért ad egy táj meleg ételből álló ebédet vagy vacsorát, — a kalauzolás illetőleg ingyen és az ezredéves országos kiállítás megtekintésénél megfelelő számú kalauzokat bocsát az érkező csoportok rendelkezésére, — 20, azaz husz krajcárra mérsékelte belépőjegyeket adat nekik a kiállításra, — jegyfűzeteket hozat forgalomba a kiállítás igazgatósága utján, melyekben a menettérjegy, szállásutalvány, a kiállításba való belépésre jogosító jegyek, az ebéd-, illetve

Folytatás a II-ik mellékleten.

II. melléklet a „Zemplén“ 5. számához.

vacsorajegy együtt foglaltatik s melyekért a díj-fizetés egyszerre és egy összegben történvén az utazás kényelme biztosított. Mindezeket a könnyítések számba véve, pl. innen Zemplénből egy-egy földműves-, vagy munkásosztályhoz tartozó egyén 2 napi tartózkodásra egészben 5 forint költséggel teheti meg az utazást Budapestre és vissza. — A tömeges felrándulásokat a törvényhatóságok élén álló főispánok, mint a kiállítás kerületi és helyi bizottságainak elnökei, a közigazgatási tisztviselők közreműködésével fogják szervezni.

Budavár visszafoglalása, nagy történelmi festmény, melyet Budapest székesfőváros megbízásából *Benczur Gyula* fest, közel van befejezéséhez. Gyémántméses halála. *Lichtenecker Rezső* kapucinusrendű áldozópap elhunyt Pozsonyban, életének 98. évében.

Miklós Gyula dr. borsodi főispán, kinek nevét legutóbb nyereséges üzleti vállalkozással hozták kapcsolatba és emiatt az országgyűlésen is heves támadásoknak volt kitéve, főispáni méltóságáról leköszönt.

Fővárosi hét.

(Az utcák és az emberek).

Budapest, február 1.

A minap egy nagy kirándulást tettem különböző alkalmatosságokon a főváros területén. Bejártam ezt a füst-, gőz- és gázzal telt territóriumot többféle közlekedő eszközön, úgy mint villamos kocsin, lóvasuton, omnibuszon (budapesti benzülőtt tájszólás szerint „lófejű“) és lábaimon.

Erdekes nagyon ez a mi fővárosunk egy millennium előtti pongyolájában. Lázás készülődés, építkezés, furás, faragás, kalapálás, víz- és gázvezetési csövek lerakása, földalatti vasut és a többi modern technikai vívmány elhelyezése és kivitele körüli foglalatosságok, sürgés-forgás, nyujtanak általános képet a főváros mostani állapotáról.

A körut, a mi büszkeségünk, igazán méltó terepnek kinálkozik mostanság vállalkozó szellemű turistáknak merész kirándulásokra, csupa hegy és völgy ez a büszke palotától körülszegett görbe utcavég, amelynek csendjét a villamos kocsik csilingelésén kívül még a gőzdaru kattogása és füttyülése is zavarja. Ez a gőzdaru, kérem, a mi specialitásunk, a jó vidékiek ezt az alkotmányt nem ismerik, de szerencsésük is, mert legalább nem ingerli mellüket hatalmas köhögésekre az az átkozott füstmaszsa, amit ezek a földtúró gépek kiokádnak.

Tehát ez az uttest fel van szórnyen forgatva, úgy, hogy a villamos csak akadályokon át küzdve haladhat az egyik végponttól a másikig.

Ah! a villamos kocsi! Ez egy grandiózus alkotása a fővárosi közlekedésügyet intéző köröknek. Históriai tény, hogy nem találkozott olyan ember, ki épen került volna ki egy villamos utazásból, legkevésbé, hogy a lábai formátlanokká tapostatnak rövid tíz-tizenöt perc alatt. Pedig mi szegény halandók még is rá vagyunk kényszerítve erre az alkalmatosságra, ámbár kronikórmagammal felérték azok a tanulmányok, a melyeket egyik végponttól a másikig tettem, azokkal a kegyetlen oldalbalokésekkel, amikkel jámbor és türelmes utitársaim bőven traktáltak.

Egy villamos kocsi olyan hely, mely sohasem telik meg, legalább nálunk nem. Akaszthatja ki a dühöngő kalauz a „Megtelte“-et jelző tábláskát, nincs az az utcasarok, ahol még egy páran fel ne kapaszkodnának, kiket a villamos kocsi mesébe illő megtelhetetlen méhe szívesen befogad. (A villamos társaság részvényei a börzén horribilis árákkal jegyeztek!) Mert, kérem a villamos kocsi Budapestben a legnyilvánosabb hely. Üzleti és szívügyeknek, ezek megkötéseinek és lebonyolításának, reklámnak, veszekedésnek, enyelgésnek és sok sok más dolognak színtere a villamos. Publikuma az a hamisítatlan pesti publikum, a mely jámbor és türelmetlen, takaros és lompos, szép és csunya, kedves és kiállhatatlan tud lenni, ha akar; de minden körülmények között nevelten és goromba — akaratlanul is. A publikumnak ez a kedves jellemvonása a heterogen nép és középosztálybeli elemek ez öszreprezésénél a lehető legszebben nyilatkozik. Egy fiatal ur ült a villamoson, amelynek elő részén jómagam is szorongok, fővárosi aszfaltú, a nyakából monokli lóg le, a mellén deciméternyire kiálló nyakkendő, szával — gavallér. Mellette a tömört kocsiban egy 70 esztendő körül járó anyóka görnyedezett, akit a kocsi zökkenései csak úgy lökdöstek előre hátra. A jó szokás meg van a mi esti publikumunk himnusz részénél, hogy ilyen nyilvános közlekedő eszközöknél a helyüket a gyöngébb nemhez tartozóknak engedik át, oh, de korántsem korra és arca való tekintet nélkül, amint ezt az én anyóka esete is illusztrálja, mert a fentjelzett gavallér ott terpeszkedett egészen a legközelebbi utcasarkig, mikor is helyét egy ott felszálló festett arcú chantant-dívának készségesen átengedte,

Hja, minalunk az udvariasság is bizonyos dolgokra való tekintettel módosul a villamos kocsin. De hagyjuk a publikumnak ezt a részét, ezen ugye javítunk!

Már az Andrássy-uton tovagördülő sárga házikóknak (polgári néven omnibusz) egészen más a népe. Egy imperiálon tettem meg ezt az utat. Erről sincs önöknek fogalmuk, de ugy látom, a pestieknek sem. Az imperiál a kocsi kakasülője, fenn a tetején szintén vannak ülőhelyek, honnan valósággal le lehet nézni az egész büszke Andrássy-utat. Ezt a speciést azonban a pesti közönség nem ismeri. Az „imperiál-t“ a kaputos középosztály hagyja a mobnak. Menjen csak az ott a tetőn! Pedig micsoda passzió az kérem onnan a magasból szemlélődni! Ugy tudom, hogy a párisi publikum, ez a kényes ezerfejú szörny éppen nem átalja egy ilyen imperiálra felülni. Sőt valósággal előzönl a társaskocsik tejetét.

Hát egy ilyen kocsitéről vizsgilódtam én végig az egész hosszú Andrássy-uton, miközben alattam düborgott a kivájt föld, mert az Andrássy-st alatti régió most üres hordóhoz hasonló, véges végig a föld alatti vasut több kilométernyi tunelje húzódik.

Ennek a „földalatti“-nak a föld feletti előhirdetői azok az emeletmagasságnyi ormótlan fabódék, melyek cirkuszi mivoltukkal kacagtató, de amellet visszatekintő kontrasztot képeznek most a deli palotával. Ezek az ugynevezett „lejárók“, ormótlan vaskasztik, néhány ügyes mézőknek nivó feletti izlését dicsérgetve. Valósággal fellelegzik az esztétikai érzésünk, mikor kiérünk a ligetbe, a kiállítás területére, amely immár egész imponáns mivoltában élénk táru. Igazán meglepően szépek ezek a kiállítás épületei és jöelve biztosítják a kiállítás külső sikerét.

Ilyenforma képe van mostanában a mi teli fővárosunknak, de valóban elfárad a szem és a lélek egy ilyen terepszemle után. Szinte vágyódnak egy kissé nyugodt vidék után, hol a békeséget sem politikai, sem kulturharcok nem igen háborgatják, de még a lóvasut túlkölése és a villamos csilingelése sem.

Erényi.

Különfélék.

(Személyi hir.) *Kun Bertalan*, a tiszáninneri egyházkerület nagybácsútt és szeretett ev. ref. püspöke a napokban töltötte be jó egészségben 80-ik születésnapját. Ez alkalmából valóságzal elhalmozták a puritán főpapot szerencse- és üdvkivánatokkal úgy egyesek, valamint testületek.

(Kinevezés.) Az igazságügy minister *Németh Géza* vármegyei joggyakorló és tb. árvaszéki jegyzőt a szabadkai törvényszékhez aljegyzővé nevezte ki. Gratulálunk!

(Nagylelkű adomány.) *Wallis Gyuláné* grófné ömeltósága, mint benünket értesítenek, S.-A. Ujhelyben a „Carolineum“ rk. nőnevelő intézet bővítésére újabban ismét 3000 (háromezer) forint adományozott.

(Az izr. nőegyesület bálja.) Lapunk ma egyhetes számában említettük, hogy az ujhelyi izr. nőegyesület jótékony táncestje mult hó 25 én tartott meg a városi színházban. Akkor a bál eredményéről ugyan még nem volt módunk írni, de meg mertük jóslni, hogy annak a bálnak szép sikere lesz. És ime jóslatunkban nem tévedtünk, mert a mulatság az eddigi farsangi mulatságnak a legelőkelőbbje és legsikerültebbje volt, már akár anyagi, akár erkölcsi oldalát vesszük is. A figyelmes rendezőség egész raja gondoskodott arról, hogy fényesség és kellemesség tegye azt a mulatságot, amit el is értek azzal a szives magyaros vendégszeretettel, melylyel szép és előkelő vendégeiket a jök javában, hogy úgy mondjuk fűrésztöttek. — Csekély két forint belépődíj lefizetésével részesült a vendég az asztalok lukullusi vacsorájában és Hegyaljának még hamisítatlan, avas, filokszera előtti, aranyatérő bortermekeiben. Így aztán nem csoda, hogy megtermett az igazi kitoró jókedv és reggelig lankadatlaná vált a táncosfiatalság. Irigylésre méltó sok szép asszony és lány tette a bált édeskedvessé és kellemes emlékeztetvé. Ott voltak *Asszonyok*: Bánóczy Kálmáné, Barthos Józsefné, Csaszlovszky Jánosné, Danek Leoné, Éhler Gyuláné, Erényi Manó dr.-né, Fried Lajos dr.-né, Frisch Hermanné, Gutmann dr.-né, Grünvald Aladárné, Haas Bernát dr.-né, Juhász Jenőné, Keresztessy Lajosné, Kanta József dr.-né, Kellner Soma dr.-né, Knopfler Sándorné, Kun Frigyesné, Ligethy József dr.-né, Lenkei Mihályné, Mandel Imréné, Meczner Gyuláné, Molnár Leona, Nyomárkay Özönné, Reichard Lajosné, Reichard Árminné, Rosenthal Sándorné, Roos Adolfné, Rosenberg dr.-né, Rosenberg Sámuelné, Szöllössi Sándorné, Szepessy Arnold dr.-né, Takács Jánosné, Teich Zsigmondné, Waldman Adolf dr.-né, Widder Gyuláné, Zinner Adolfné. — *Lányok*: Bakó Erzsike Sárospatak, Farkas Erzsike, Friss Lenke, Halperth Etelka,

Harsányi Lujza, Keresztessy Irén, Knopfler Regina, Klein Etelka, Meczner Manczi, Reichard Róza, Reichard Jozefin, Seyfried Irénke, Szilvássy Irénke.

(Eljegyzés.) *Mészáros Győző* kulturmérnöki hivatalnok ma tartja eljegyzését *Major Sarolta* kisaszonnyal, özv. Major urnó kedves leányával.

(Ujhely város utcáiról.) Fogadni mernék bármibe is, hogyha Ujhely városának akármelyik tőzgyökeres polgárához intéznők a kérdést, hogy hány utcaja van Ujhelynek és hogy hívják az utcákat: hibátlanul nem tudna megfelelni, még abban az esetben sem, ha elővonná a *Knopfler*-féle könyvecskét, mely különben városunk helyrajzát egészen korrektül írja le a helyi elemi iskolágyerekek számára. Azt pedig, hogy az utcai házszámozás hogyan van berendezve, nincs olyan benszült aki tudná és aki a számozások labirintusában eligazodni tudna. Mert nem-e furcsa, hogy pl. a *Széchenyi*-téren 1 és 400-500-a és 600-as, a *Bereczki*-utcán 70-es 80-as meg 900-as, a *Zsolomkán* 3-400-as és 990-as számú házak vannak; van aztán városrészt, mint az ugynevezett „Ujváros“ (a honvédségi kaszárnya mögött) ahol minden háznak 309 a numerusa: egyes ujonnan keletkezett épületcsoport pedig mint pl. a vasuti sétátér mellett s a *Hecke*-téren, mely egyáltalában nincsen számozva. Elképzelhető, hogy az utcák számozásának ez a rendszertelensége, mely hátrányára van bizonyos közigazgatási, de főleg egészségügyi és rendőri intézkedések pontos végrehajtásának. Épp azért és annak megszüntetése végett, értesülésünk szerint hivatalos helyről előterjesztést fognak tenni a városi képviselőtestületnek, a házaknak utcánként való számozása iránt, úgy, hogy a számadás, minden utcában elülről kezdődne és amellet megahgyatnék a régi telekkönyvi szám is, aképpen hogy az új szám fönt, a régi vonal alattival törtszámot képezne. Ez, ha létesül, mindenesetre üdvös haladás lesz Ujhely város rendezése történetében és nincis is kétségünk abban a tekintetben, hogy a képviselőtestület az új házszámozást mielőbb létesíteni fogja. Ebből az alkalomból, hogy ezeket a dolgokat imigyen emlegetjük, nem tartjuk érdektelennek Ujhely város összes tereinek, utcáinak és közeinek betürendes jegyzékét közölni.

1. Terek:

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. Hecke-tér | 3. Széchenyi-tér |
| 2. Kereszt-tér | 4. Wekerle-tér |

Utca:

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. A.-Zsolyomka utca | 19. Kossuth-utca |
| 2. Andrássy-utca | 20. Kővágó-utca |
| 3. Berecsényi-utca | 21. Május-kut-utca |
| 4. Bereczki-utca | 22. Malom utca |
| 5. Csalogány-utca | 23. Nagy-uj-utca |
| 6. Csillag utca | 24. Papsor-utca |
| 7. Deák-utca | 25. Palotás-utca |
| 8. Dörzsik utca | 26. Petőfi-utca |
| 9. F.-Zsolyomka-utca | 27. Pázsit-utca |
| 10. Fülemlé-utca | 28. Rákóczi-utca |
| 11. Gubás-utca | 29. Rózsa-utca |
| 12. Hajnal-utca | 30. Széphalom-utca |
| 13. Jókai-utca | 31. Színház-utca |
| 14. Kazinczi utca | 32. Teleky-utca |
| 15. K.-Barátszer utca | 33. Ujváros-utca |
| 16. Kis-uj-utca | 34. Virág utca |
| 17. Klastrom-utca | 35. Zárda-utca |
| 18. Korona-utca | |

Közök:

- | | |
|------------------|--------------|
| 1. Csalogány-köz | 3. Hecke-köz |
| 2. Csillag-köz | 4. Lajos-köz |

A vasuti-állomás környékén épült csinos épület csoportnak még nincs neve. Nincsen továbbá abba a jegyzékbe foglalva a m. kir. dohánygyár, börgyár, 3 téglagyár, a vasuti-állomás és vasuti gyártelep. Ime világos képe annak, hogy milyen nagy kiterjedésű ez a mi folyton fejlődő városunk, amelynek vagyon és személybiztonságát 15 (mondó: *teszt*) szál rendőr van hivatva megőrizni. Végetül, csak úgy mellesleg jegyezzük meg, hogy a népességre még egyszer akkora és kiterjedésre csak valamivel nagyobb, Kassának hatvan rendőre van.

(Bolti tűz.) Ma egy hete délután, *Grószman Herman* f.-zsolyomkai szatócs boltjában tűz támadt. A tüzet az üzlettulajdonos fiának gondatlansága okozta, aki a boltban lévő kályhában záras elött erős tüzet hagyott a mitől az áruasztal alatt volt szalmazsák meggyulladt. A tüzet szerencsére idejekorán észrevették és eloltották s így nagyobb kár nem történt.

(A Zemplén fekete táblája.) A Kis-Csécs-Girincs között vezető törvényhatósági közutnak töltése mellett tatóngó szakadás-nál a mult évben egy szénásszekér dől be a 3-4 méternyi mélységbe. Akkor egyéb baj nem történt, mint az, hogy a szekéren ülő asszonynak a karja eltört. Most Oláh Sándor postás zuhanat belé a védtelen szakadásba. Esteli 7 órától éjfélig küzdött csikorgó hidegben, hogy a reá ömlött hólavínából kiszabaduljon. Már-már azt hitte, hogy ott hal. Más baja nem lett, mint az, hogy keze-lába elfagyott. — Bizony nem ártana ha az istenkísérő utszakasz mentén korlátot, vagy legalább is kerékvetőke

állítatna föl a mi jószívü, emberszerető kedves alispánunk. Kérjük szépen: hallgasson meg minket!

(Vadászat.) *Szerviczky* Ödönnél jan. 30-án előkelő uri társaság jött össze a vadászévad befejezésére; 68 nyul és egy ravasz koma esett zsákmányul, melyek közül, egy páczeni agyafurt hajtó általános derütséget keltett megjegyzése szerint: „Azért hogy *Blési* ur rossz puskás, mégis egy nyulat megtrefélt.” — A bajos háziasszony s kedves leánya s a vendéglátó házi ur szeretetreméltóságával s kifogyhatatlan szivességével fűszerezett kedélyes összejövetel a késő hajnali órákba benyuló gazdag lakomával végződött, — teljes tért engedve a vadászati elmények mindig megcáfolatlan hűségü elbeszélésére s annak bebizonyítására, miként lehet a szomatori vasuti állomáshoz a legenyesebb uton elérni? *Btt.*

(Az időjárásról.) Voltaképpen nem is az időjárásról, mely ellen kifogást tenni alig lehet, mert olyan volt, mint a parancsolat, hanem a január hónap és annak időjárásához fűződő néphitről emlékeznünk meg e rövidsorokban. „A milyen hosszú vizkeresztkor a jégcsap az ereszen, oly hosszú szura nő abban az évben a tengeri csöve”, ezt tartja az oláh példabeszéd, mely bárcsak beválnék igaznak, mert hisz vizkeresztkor ugyancsak hosszú jégcsapokat észlelhetek. — „Hogyha fénylik Vince, megtelik a pince”, mondja egy másik hagyományos időjós; vajha igazat mondana, mert az idén Vince napán ugyancsak tiszta, derült hideg nap volt. Pál fordulóján a téli álmát alvó medve megfordul a barlangjában s kijön a szabadba meglátni. Ha tiszta, napsütéses hideg idő van s meglátni az árnyékát, akkor vissza fekszik, mert akkor még több van hátra a téli hidegből, mint a mennyi eddig volt. No hát a krajnyai macskák visszafeküdtek! Az esztendő egészségesnek ígérkezik, mert azt mondja a hagyomány, hogy „ha Pál fordul köddel, vész az ember dögge”, az idei Pál fordulása azonban szép derült időt mutatott. Azt is mondják, hogy a mielőtt időjárása van a tél három hónapjának, éppen annak megfelelő időjárása lesz a nyár három hónapja; ha ez igaz akkor május (a decemberhez képest) esős lesz, június pedig (a januárhoz hasonlólag) napsütéses, esőtlen, ami bizony nagyon üdvös dolog lenne! — Gyertyaszentelő Boldogasszony napjáról, pedig ami ma van, azt tartja a néphit, hogy ezen a napon „Ha a kerékvágásból iszik a madárka — akkor még hosszú tél lesz. Ma ihatott-e?”

(A katonaság köréből.) A hadsereg rendelteti lapja jelenti, hogy őfelsége *Bolla Kálmán* altábornagyot, a kassai III. honvéd kerületi parancsnokát hasonló minőségben a pozsonyi IV. kerülethez helyezte őt; *Clair Gyula* vezér őrnagyot pedig a 79-ik honvéd gyalogdandár parancsnokát a kassai III. honvéd kerület parancsnokává nevezte ki.

(Himnlőjárány.) Az elmúlt héten Ujhelyben hólyagshimlőben a Májuskút-utcán és Hecksén két újabb megbetegedés és egy halálozás fordult elő. Ezekkel a himlős betegek száma összesen öt, ebből három teljesen javult állapotban van.

(Színészet.) Színházi jelentés tudatja velünk, hogy *Dombay Mihály* és neje színművészpár, f. hó 4 és 15-ike között, a városi színházban előadásokat fognak tartani. Színre hoznak több apróbb vigjátékot, színművet, monológot és több e fajta egy vagy kétszemélynek való jelesebb színi terméket. A *Dombay-párt* a közel multból előnyösen ismerjük, azért feleslegesnek tartjuk, hogy művészi képességeiket itt bírálgassuk. Elég annyit mondanunk, hogy művelt és műpártoló közönségünk az ő előadásaikon kellemes és gyönyörködhető élvezetben fog részesülni.

(Megerősített lelkészválasztás.) Az „Örálló”-ból olvassuk: „*Id. Mitrovics Gyula* tudvalevőleg még a mult évben 395 szótöbbséggel választotta egyik lelkészévé a debreczeni gyülekezetet. A kisebbségben maradt párt néhány tagja (számszerint tizenkettő) nem akart a választásba bele nyugodni s ellene panaszt emelt. Hosszu ideig húzódtott az ügy, a debreczeni egyház belső békéjének nem nagy hasznára, migsem a debreczeni egyházmegye időszaki bírósága jan. hó 9-én hozott ítéletében kimondotta, hogy a panasz vádjai egytől-egyig alaptalanok, a panaszlók kérelmükkel elutasították a költségekben marasztaltatnak. Minthogy további jogorvoslatot senki sem élt, *Mitrovics Gyula* immár törvényesen és végérvényesen megválasztott debreczeni pap. *Mitrovics* majdnem három évtizeden át méltó büszkesége volt a tisztánimeni ref. egyházkerületnek és a sárospataki főiskolának, Mint tudós, tanár, egyházi tisztviselő, mint ember és mint férfi egyaránt kitünő. Bizonyára méltó papja lesz ő Debreczennek s azok is megszeretik és becsülik majd, kik választását elleneztek. Szívüldözöljük!

(Pórujárt tolvajok.) A mult hó 30-án éjjel 11 óra tájban a *Kasinczy*-utcán őrt álló rendőr három gyanus egyént látott haladni, ugyancsak megakadva boros üvegekkel. Utjokat állotta és mert kellőképen magukat igazolni nem tudták, előhívott rendőrtársával bekisérték mind a hármat. Itt aztán, a most folyó előnyomozás során kikerült,

hogy a bor tényleg lopott és hogy a *Haas Lipót* ungvári pincéjéből való. *Schenker Jakab* a *H. pincéjében* dolgozó napszamos, *Beer Jakab* suszter-majszter és ennek sógora *Jakubovics Ignác* gercselyi származású bérkocsis a tolvajok, kik a *Haas Lipót*-nak egy másik pincéjéből ellopott kulcsokkal nyitották ki a pincét és így követték el a lopást. A rendőrtanácsos mind a három tolvajt letartóztatta, mert alapos a gyanu, hogy a rajtvesztett tolvajok régiebb idő óta dézsmálják a *Haas pincéjének* nem megvetendő tartalmát.

(Színészet Tokajban.) Mult hó 23-án kezdte el Tokajban működését a *Nagy Dezső* igazgatása alatt álló színtársulat. A megnyitót választott *Goldstein Számik*-val, lehet mondani, meghódította a közönséget s úgy látszik fokozódó érdeklődéssel és gyakori telt házzal fogja kitölteni a színt. A megnyitó darabon kívül színre kerültek ez ideig: „*Charlie* néne”, „A méltóságos csizmadia”, „*Szókimondó* asszonyság”, a „*Próbaházasság*” csaknem mind telt ház előtt. A társulat nem szűkülökdi buzgó és tehetséges tagokban, mely körülmény s a darabok tapintatos megválasztása oka annak, hogy e társulat nem panaszkodhatik az anyagi és erkölcsi siker elmaradása miatt. r. l.

(Az „Örálló”) *Bartha Béla* dr. debreczeni jogakadémiai tanárnak jobb sorsra méltó lapja, mint részvétellel értesülünk, kellő pártolás hiánya miatt megszünt.

(Temetés.) Varannóról írják nekünk: Mult hó 30-án temették el özv. *Vladár Tamásné* szül. *Boronkay Annát*, Majoróczka urnőjét. A temetés d. u. fél 3-kor vette kezdetét. A gyászszertartást a klazáni és mernyiki ágost. lelkészek végezték. Volt magyar és tót gyászbeszéd. A varannai daloskör testületileg jelent meg, s gyászdalok zengésével adott kifejezést részvétének. Az ércokporsót egészen elborították a koszorúk. A ravatal a kastély egyik nagyterében, mely egészen be volt borítva fekete drapériákkal s déli növények csoportzataival, volt felállítva. Az elhunytat a majoróczkai családi sírboltba helyezték el örök nyugalomra. A gyászoló gyülekezetben a legközelebbi rokonságon kívül több megýenkbeli notabilitás volt látható. Áldás és béke lebegjen az elhunytak drága porai felett! r. l.

(Anyakönyvvezetők.) A belügyminister Zemplén területére a hardicsai anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezetővé *Marikovszky Béla* segédjegyzőt, az agyagosiba *Martyák Mirosláv* s. jegyzőt, a n-polenai pedig *Dvorszky János* s. jegyzőt nevezte ki.

(Farkasok Ujhelyben.) Tegnap reggelre viradva T. L barátunk kertjében két farkas mutatkozott. Mind a két ordas, még mielőtt puskások elé kerülhetett volna, elmenekült az ungvári pincék irányában. Ott egy pince tetején az egyik farkas még egy kis ideig üldögélt, aztán tovább ódalgott a Magas-hegy irányában.

(Figyelmeztetés szőlőbirtokosainkhoz.) Azon szőlőbirtokosainkat, kik a folyó év őszén vagy a jövő év tavaszán oltványszőlőket telepíteni szándékoznak, tisztelettel figyelmeztetem, hogy a nagy-oltványkeresletre való tekintettel szőlőoltvány szükségletüket már most biztosítani igyekezzenek. Beszerzési forrásul ajánlom az országos szőlőoltványtelepnek paulis-baraczkai telepét, melynek igazgatóságával azon megegyezésre jutottam, hogy az ezen hegylájról érkező megrendeléseket kizárólag ugyancsak e Hegylájról érkező megrendeléseket kizárólag ugyancsak e Hegylájról beszerzett portalis alanyokon és furmint és hárslevelű oltó vesszőkből készített oltványokból fogja kielégíteni s előjegyzés esetén feltétlenül teljesíti. Így tehát a megrendelőnek minden irányban biztosíték nyújtatik. Ezer (1000) drb oltvány előjegyzési ára portalis alanyon 100 ft s a megrendelések az országos szőlőoltványtelep igazgatóságához Aradon (Kis-körut 9. sz.) intézendők. Tisztelettel felkérem a vidék többi lapjait, hogy ezen figyelmeztetésemet vagy két-háromszor szintén közölni sziveskedjenek. — Teljes tisztelettel: *Tarczalón, 1896. febr. 1. Kosinszky m. k. v. isk. igazgató.*

(A vén sirásóné.) A tokaji ref. sirkertnek több mint 50 év óta hűségés gondozója, a virágok kedvelője, a halottak estéjén a sírok földiszitője, a buzgó templomlátogató *Szántai György* sirásóné 82 éves korában e hó 27-én elhunyt. A kiterjedt rokonságon kívül végtisztességén sokan megjelentek azok közül is, akiknek kedves sirhantjaik fölékesítésével sok ízben kegyeletes szolgálatot tett.

(Időjósolat febr. 2-ára.) Változó felhőzet, szeles, keleten csapadék, később derült, hőtöljedés.

(Egy jó karban lévő) **Cimbalom** jutányos áron eladó. Hol? megmondja e lap kiadóhivatala.

Irodalom.

Milliónomi történet Az Athenaeum r. társaság kiadásában megjelenő „A magyar nemzet története” című tíz kötetes nagy munkából (milliónomi kiadás) megjelent az 53. 54.

455-ik füzet, a melyekkel a harmadik kötet (Az Anjou-Ház és Örököséi) befejezést nyert. Most gyors egymásutánban meg fog jelenni a második kötet (Az Árpádok kora) többi hiányzó füzet, úgy hogy ez a második kötet is rövid néhány hét alatt teljes fog lenni. Ez a most megjelent három füzet is pazar gazdagsággal van kiállítva. Egyes füzetek ára 30 kr. Előfizetés negyedévre (12 füzet) 3 ft 60 kr. Félévre (24 füzet) 7 ft 20 kr. Kapható minden hazai könyvkereskedésben. Az előfizetők minden szombaton egy egy füzetet kapnak.

Az 1848-49-iki Magyar Szabadságharc Története című illusztrált munkából most jelent meg az 51-ik füzet, a melyben *Gracza György* a debreceni országgyűlés működését mondja el számos eddig ismeretlen adat felhasználásával. A füzet képei ezek: Agyagolyók, gránátok a szabadságharcból. A budapesti újépület kaszárnya, 1849-ben. Honvéd-dob, Orosz kovács-puska 1849-ből. Ujvidéki ostroma 1849 június 2-án Dajmanich csibukja. Battyhány Lajos gróf szivarszípikája Orosz cinderes-puska 1849-ből. A nagyszabású munka néhány füzetével több lesz mint tervezetett de a tavasz folyamán okvetlenül befejeztetik. Ugy a már megjelent két kötetre, mint a most folyó füzetekre a kiadó cég (*Wodianer F. és fia*) még mindig elfogad megrendeléseket. Egy füzet ára: 30 kr.

A Pallasz Nagy Lexikona 139—142 füzetei az összes ismereteknek Kápolnai — Kerman címszavak közé eső anyagát magyarázzák. Mindjárt a 139. füzet elején találjuk A Kárpátok nagy abroszát, keményítőgyártás készülékét, a keselyük gyönyörű csoportozatát. A 140. füzet legszebb melléklete egy pompás színyomat, mely a majolika ipar legkiválóbb külföldi remekét mutatja be, egy térkép Déli Európa állapotát tünteti föl az első három keresztes háború idejében; a két szárnyak melléklete pedig az e csoportba tartozó állatokat ábrázolja. A 141. füzet elején adott térképen ismét Déli Európa politikai felosztását kapjuk, a negyedik keresztes háború óta. A 142. füzethez a Kigyók szép fametszete, Kis-Küküllő vármegye térképe a Kolibri pompás színyomatu képe van mellékelve, mely festői csoportozatban mutatja e ragyogó tollu exotikus madarak ritkább példányait. E páratlan bőkezűséggel nyújtott illusztrációkhoz mültöképen sorakozik a füzetek magas színvonalon álló magyarázó szövege is, a melyet ez idő szerint több mint 300 kiváló tudós és szakíró tollából állít össze a főszerkesztő.

A Vasárnapi Ujság január 19-iki száma husz képpel s a következő tartalommal jelent meg: *Jedlik Anyos dr.* (arcképpel) *Thewrewk István*ról. — *Tavaszi a télben*; *Pacsirtaszó*; *Mikor együtt vagyok veled*; *Bücsüt*. *Költemények Pósa Lajostól*. — *Regénytár: A kételét*. *Elbeszélés. Irta Jókai Mór.* (*B. Hirsch Nelli* rajzaival). — *Zudorék*. *Regény egy kötetben Irta Gyaramathy Zsigáné* (*Neogrady Antal* rajzaival). — *Akaratlan büntetés*. *Angol elbeszélés.* (*Képekkel*). — *Magyar professzor-élet a mult században*. — *Alakok a jégről* (képekkel a budapesti korsolya-pályáról a háttérben a történeti kiállítás palotáival Erdélyi fényképei után) *Markó Miklóstól*. — *Dél-Amerikából*. Egy onnan most visszatért magyar ember (*Iszkray László*) levele. — *Frére Orban* (arcképpel). — *Leánynező* (*Bihari Sándor* festményével). — *A Röntgen felfedezése* (képekkel *báró Eötvös Loránd* dr. és *Klupathy Jenő* dr. fényképei után: *báró Eötvös Loránd* keze; *báka*; *érc-mellék*, *kules papirdogozásban fölvéve*, stb.). — *Jedlik Anyosról báró Eötvös Lorándnak a matematikai és fizikai társaság legutóbbi ülésén tartott előnkéi beszédéből*. — *Bugaci forgácsok* *Kutyafutásban szedve Herman Ottótól*. — *Stepjánk Szergius*, a *Londónban* most meghalt nihilista (arcképpel). — *Irodalom és művészet*, *Közintézetek és egyesületek*, *Sakkjáték*, *Képtalány*, *Egyveleg*, stb. *rendes heti rovatok*. — A Vasárnapi Ujság előfizetése negyedévre 2 ft, a Politikai Újdonságok-kal együtt 3 forint. Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában. (Budapest, IV. ker., egyetem-utca 4. szám.) Ugyanitt megrendelhető a *Képes Néplap*, a legolcsóbb újság a magyar nép számára, ílévre csak 1 ft 20 kr.

Egyesületi élet.

A helybéli izr. négyesület jan. hó 25-én tartott táncvigalma alkalomával befolyt:

Belépődíjakért	244 ft.
Pályókért	112 ft.
Adakozásokból és felülfizetésekből	203 ft.

Összesen : 559 ft.
melyből levonva a kladásokat 265 ft.
marad tiszta jövedelem 294 ft.

Adakoztak és felülfizettek: 10 ftjával: *Wallis Gyuláné grófnő*, *Teich Zsigmondné*, *Schön Vilmos dr.* — 7 forintjával: *Meczner Gyula*, *Kincsesy Péter*. — 5 forintjával: *Dókus Gyula*, *Klein Nándor* (*Zétény*), *Guttman Izrael* (*Bodrog-Szerdahely*), *Erényi Jakabné* (*Budapest*). — 4 forintjával: *Haas Adolf*, *Haas Fülöp*. — 3 ftjával: *Diószeghy János*, *Reichard Mór*, *Schneider Károly*, (*Mád*), *Rósenthal Lajos*, *Kitai Mór* (*Beccsked*), *Zeisler Lajos*, *Besseney László*, *Nemes Lajos*, *Bródi Gyula* (*Miskolcz*), *Altmann János* (*Miskolcz*), *Kornstein Mórné*, *Rein István*, *Mandel Imre*, *Weinberger Manó*, *Fuchs Mór*, (*B.-Keresztur*), *Haas Lipótné*. — 2 ftjával: *Juhász Jenő*, *Kucsera igazg.*, *Adametz igazg.*, *Szánky Nándorné*, *Lövy Adolf*, *Szepesey Arnold dr.*, *Reichard Armin*, *Grünbanm Simon*, *Fried Lajos dr.*, *Rosenberg Bernát*, *Kun Frigyes*, *Wetterschneider* (*Mád*), *Widder Gyula*, *Barthos József*, *Rósenthal Sándor dr.*, *Haas Bernáth dr.*, *Fuchs Jenő*, *Thuránszky Zoltán dr.*, *Görgey Béla*, *Erényi Manó dr.*, *Takáts János*, *Guttman József dr.* (*Terebes*), *Reichard Salamon dr.*, *Fischer Hanni*, *Haas Mór*. — 1 ftjával: *Stern Armin dr.*, *Blumenstein A.*, *Zinner Adolf*, *Fuchs Bódog*, *Róth Mór*, *Lengyel Manó*, *Évva Ödön*, *Pekáry Gyula*, *Rooz Adolf*, *Rosenberg Samuel*, *Grünwald Aladár*, *Reichard Lajos*, *Staut József*, *Csaszlovszkyné*, *Bánóczy Kálmán*, *Waldmann Adolf*, *Szent-Györgyi Vilmos*, *Ligeti József dr.*, *Kellner Soma dr.*, *Szólóssl Sándor*, *Ocskay László*, *Stern Henrik*. — 50 krjával: *Gortvay*, *Meczner Gyula* ifj.

A nagylelkű adakozók fogadják az egyesület és szegényei nevében hálás köszönetünket.

Lenkei Mihályné,
e. pénztáros.

Nyilvános köszönet és kérelem.

A S.-a-ujhelyi izr. népkonyha-egyesület mult hó 28-án tartott választmányi gyűlésének határozata folytán az egyesület t. tagjai és pártolói iránt kedves kötelességet kell teljesítenem, amidőn élénk örömmel köztudomásra hozom, hogy népkonyhánk már a kezdet kezdetén is valóban áldásos működést fejt ki és a t. közönségnél legjobb reményekre batorító pártolásra talált.

Mult 1895. évi november 10-ike óta (dacára annak, hogy december 22-től január 16-ig az iskolai előadás s így a gyermekek gyülekezése is betiltva volt) 1866 ebédet kaptak tulnyomóan iskolás gyermekek, gyér esetekben felnőttek is, egészen ingyen. Sokkal nagyobb városok népkonyhái sem mutatnak föl szebb eredményt az életrehívás első stádiumában és így, főképp a tapasztalt kegyes támogatást is tekintetbe véve, remélhetjük, hogy ez a nemes célu intézmény az idő haladtával erősödni és teljesen hézagot fog pótolni.

M. é. november 10-ike óta ugyanis a következő adományokban részesült a népkonyha:

Pénzadományok: Molnár István főispán ömeltő-ága, Dókus Gyula főjegyző és Zinner Henrik 10—10 ft; — Kun Frigyes és Roth Bernátné 5—5 ft; — Schön Vilmos dr.-né, Waldmann Adolf dr.-né, Rosenthal Sándor dr.-né, Rosenberg Bernát dr.-né, Róth Józsefné, Fleiszner Frigyesné, Grünbaum Simonné, Grosz Ignácné (Csörgő), Klein Tivadar és Fried Jenő (Beregszász) 2—2 ft; — Mato'ai Etele alispán, Dongó Gy. Géza, Schön Vilmos dr., Schwarcz Lajos (K.-Szaláncz), Ligeti József dr.-né, Kormos Arminné, Löw J. H.-né özv. és Schwarcz Morné 1—1 ft; iskolás gyermekek szini előadásának jövedelme 10 ft 50 kr., a perselbe dobott adományok: 5 ft. Összesen: 83 ft 50 kr.

Élelmi szerek adtak: Dávidovics Adolf (Gercsely) 3 zsák burgonyát; Erényi Jakab dr.-né 11 kiló lisztet, sárgarépát; Friedmanné (Czéke) 3 zsák burgonyát, 1 véka babot; Fränkel Lipótné 3 kl. cukrot, káposztát, rizskását, gerstlit; Guttmann Izrael (Szerdahely) 4 zsák burgonyát, egy zsák kenyérlisztet; Goldstein Samu (Mikóháza) 3 zsák burgonyát; Guttmann Mór (Luka) 4 zsák burgonyát, 1 zsák kenyérlisztet, 2 véka babot; Haas Lipótné 1 liter zsirt, 5 kl. sót, gerstlit, rizskását; Haas Adolfné lekvárt, rizskását, grizt, tojást, sót, cukrot, zöldséget; Kun Frigyesné rizskását, gerstlit, borsot, paprikát, hagymát; Lenkei Mihályné hagymát, diót; Reichard Morné 1 zsák lisztet; Reich Lipót (Luka) 2 zsák burgonyát, 1 véka babot; Roth Józsefné zsirt, gerstlit, sót, tojást; Roth Adolfné (Szerdahely) 2 zsák burgonyát; Schwarcz Bernátné 25 kl. lencsét, 63 kl. kását; Teich Zsigmondné két zsák burgonyát; Weinberger Jakab és Zsiga 2 zsák burgonyát, 25 kl. babot, Zinner Adolfné két kiló libahust; Rosenberg Samuelné pedig egy szekér fát küldött. Ezekért a kegyes adakozásokért az egyesület jegyzőkönyvbe foglalt hálás köszönetét nyilvánosan is kifejezni van szerencsém.

Tekintettel továbbá arra, hogy az alapszabályokban felvett cél és intenció szerint óhajtható volna, hogy a népkonyha jótéteményeit minél előbb és minél nagyobb mértékben a felnőtt szegényekre is kiterjeszthessük,

valamint tekintettel arra, hogy a jótékony és folytonos gyakorlása megkívánja azt, hogy a tagok és hölgyek egy erkölcsi, mint anyagi szempontból állandó érdeklődést tanúsítsanak:

a választmányi gyűlés határozatából kifolyólag azt a kérelmet van szerencsém nyilvánítani, hogy

a) a t. alapító tagok az általuk kötelezően jegyzett, de még hátrélekban levő alapító díjaikat, b) a t. rendes tagok hátrélekban levő évi díjaikat minél előbb befizetni és

c) a népkonyhára ügyelő t. hölgybizottság tagjai az ügy érdekében hatványozott jóakaratu működést kifejezni méltóztassanak.

Kiválóan emberbaráti intézményünket általában szíves figyelembe ajánlani bátorkodom.

Hazafias tisztelettel:

S.-A.-Ujhely, 1896. január 29.

Schön Vilmos dr.

a s.-a-ujhelyi izr. népkonyha-egyesület elnöke.

Az első s.-a-ujhelyi izr. betegsegélyző egyesület, mely 1876 óta bir szentesített alapszabályokkal és kisebb szünetelés után 2 évvel ezelőtt újjászervekedett, folyó évi január hó 26-án tartotta évi rendes közgyűlését Haas Fülöp elnök vezetésével és a tagok élénk érdeklődése mellett. — Az egyesület célja: kedvezményes tagjainak ingyenes orvosi és gyógyszeres segélyt nyújtani. A rendes kedvezményes tagokon kívül pártoló tagjai is vannak, kik egyenként 1 ft 20 kr. csekély díjjal járhatnak az egyesület jótéteményeihez. A bemutatott 1895. évi számadások szerint a múlt évben e kedvezmények 362 ftot tettek és a nehezebb időkre gyűjtött tőke már 305 ftot tesz ki. A kitűnő eredmény első sorban a buzgó elnök: Haas Fülöp-nek érdeme, kinek a közgyűlés jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Hasonló elősorban részesült Zinner Bernát alelnök is. — Az

egyesület emberbaráti céljánál fogva méltán részesül a tagok szeretetében és a nagymérvű pártolásban. Szívesen tolmácsoljuk azért az egyesületi elöljáróság kérelmét a t. pártoló tagok előtt, hogy t. i. dijhátrélékaikat a sok szegény család érdekében mielőtt befizetni sziveskedjenek. *Btt.*

A tokaji ev. ref. egyház presbitériuma 1896. évi január hó 18-ikán »torouy-alapja« javára tombolával egybekötött táncmulatságot rendezett. Bevétele volt 211 ft 20 kr.; kiadás 104 ft 74 kr. tiszta jövedelem 106 ft 46 kr. A jótékony cél előmozdításához tombola-tárgyakkal a következők járultak: Vécsey Oláh Miklós, Zakó Margit, Kohn Emánuel, Mikola Kálmán, Benedek Erzsike, Geöcze Örsze, Paulay Gaborné, Szabó Etele és Janka, Smogrovics Erzsike, Helmecci Gaborné, Horváth Jánosné, Deutsch Ida, Királyfalvy Krista, Füzesséry Ödön, Pekáry Jánosné, Nácsa Imréné, Honéczy Gizella, Czigányi Béláné, Mikecz Margit, Józsa Gizella, Komássy Antalné, Galbavi Anna, György Mózes, Kröczer Lászlóné, Füstzer Györgyné, Olay Lajosné és Róthfuchs János.

Felülfizettek: Bernáth Béla, Kicsinkó Antal 10 ft; Vécsey Oláh Miklós 8 ft; Vécsey Oláh Károlyné özv., Gregerson György, Lichtschein Dezső 5 ft; Paulay Gábor 4 ft; Stein Sámuel, Kohn Emánuel, Zakó Soma, Friedman Adolf dr., Czigányi Béla, Mikecz Gyula, Rothfuchs János 3 ft; Karap Ferenc, Springer József dr., Liptay Jenő, Morgenstern Izidor, Ranner Ignác, Ries Salamon, Vigh Endre, Kudász Kálmán, Helm Sámuel, Kikinday Gyula, Kröczer László dr. 2 ft; Füzesséry Péter, Zsike Ferenc, Tóth István, Monnheim Ignác, Reiner Dávid, Varga Márton, Füstzer György, Füzesséry Ödön, Breitenbach főmérnök, Demjén Kálmán, Plathy Zsigmond, Bató Menyhért, Csernyiczky Lajos, Frank Vilmos, Illincz Konrád, Farkas Lászlóné 1 ft; Füstzer Róbert 50 kr.

Fogadják a nemeskeblü adakozók hálás köszönetünket!

Tokaj, 1896. január hó 27-én.

Az egyháztanács nevében:

Kozlik István,
pénztáros.

A tokaji önk. tűzoltóegyesület parancsnoksága, írja levelezőnk, dicséretreméltó tevékenységet fejt ki a tűzoltóegyesület elhanyagolt tevékenységének új életre keltése, a közönség körében beállott lanyha érdeklődésnek felébresztése és általában az összes ügymenet élénkítése körül. A parancsnokság indítványára folytan a m. hó 26-án tartott közgyűlés elhatározta, hogy a közönséghez a működő tagok létszámának emelése céljából felhívást bocsátanak ki, s egy mentő és rendfontartó szakaszt szervezzenek. A városházán kintett aláíróvekre — mint halljuk — már is szép számban ajánlkozás jegyzetett fel s a jelenlegi 39 főből álló tűzoltó csapat jelentékeny megerősödése várható. — A tagok mindig csaknem teljes számban vesznek részt a havi oktató felolvasásokon is és ha a nyári gyakorlatokon is ily érdeklődést és buzgalmat fognak kifejezni, a legjobb reménységgel és bizalommal nézhetünk a nehéz körülményektől folidézendő próbatét elé, kivált ha ezekhez hozzáveszünk azt a körülményt is, hogy a távolabb s a szemhatáron kívül eső Kis-Tokaj városrészt, (illetve az ottani áll. iskolát) a nagytokaji tűzoltó-örtoronyon telefontal fogják összekapcsolni; ezzel megszűnik az a veszedelmes helyzet, melynél fogva a tűzjelző szolgálat tökéletlensége miatt a tűzoltóság csaknem mindig elkésve érkezhett a kistokaji tűzvész színhelyére. A »milleniumi tűzoltó bál«, melyre nézve a meghívók kibocsátása — a plakátok figyelemztetése szerint — folyamatban van, február 17-én lesz. Nagy sikerűnek ígérkezik.

Vármegyei Hivatalos Rész.

1216. szám. *Zemplén-vármegye alispánjától.*

A 10 járási főszolgabíróknak.

A kőbányai piacon elhelyezett sertésállományban fellepett száj- és körömfájás betegség elterjedésének megállítására és a betegség mielőbb megszüntetése érdekében kelt 2964. számú földmivelésügyi minisiteri intézvényt másolatban, hivatkozással mult évi 25674. szám alatt kelt felhívásomra, tudomás vétel közhírré tétel és alantás közegeinek megfelelő utasítása végett kiadom.

S.-A.-Ujhely, 1896. január hó 18-án.

Mátolai Etele, alispán.

Másolat.

2964.III.—896. szám. Földmivelésügyi M. kir. miniszter. Valamennyi törvényhatóságnak. Mint-hogy a kőbányai piacon elhelyezett sertésállományban a száj- és körömfájás lépett fel, ezen betegség elterjedésének megállítására és a betegségnek mielőbbi megszüntetése érdekében a következőket rendelem. I. A kőbányai piacról sertéseket elszállítani tilos. — Kivételt képeznek a belföldi fogyasztásra szánt sertések, melyeket azonban a

székesfővárosban vagy ennek közvetlen környékén való levágás céljából csak e célra szánt és minden használat után fertőtlenítenendő lófogató kocsin, vidéken történő levágásra pedig a rendeltetés helyéig csak vasuton a vasuti állomástól a leolés helyéig, csak lófogató kocsin szabad elszállítani. Ily sertések marhalevelére a kőbányai állategységügyi hivatal rá fogja vezetni, hogy azokat a rendeltetési helyre érkezéstől számítandó 3 napon belül le kell ölni s a szállításról a rendeltetési hely hatóságát a leolés ellenőrzése végett értesíteni fogja. 2. Sertéseknek Kőbányára szállítása tekintetében a mult évi november hó 30-án 94700. sz. a. kelt rendeletben foglalt feltételek továbbra is érvényben maradnak; azonban a) az idézett rendelet 1. pontjában előirt elkülönítés időtartamát a f. évi január hó 20-tól kezdve bejelentendő sertésekre nézve, 10 napról 20 napra emelem fel és elrendelem, hogy a bejelentett sertések számbavételét az illetékes ker. állami állatorvos a tulajdonos költségére a helyszínen személyesen fogatosítsa az elkülönítés tartamát csak a sertéseknek általa történt számba vétele napjától számítsa és azokról a bejelentett sertésszállítványokról, melyeknek Kőbányára való bocsátását idézett rendeletem 7. pontja értelmében nem fogadta meg, a számbavétel után hozzam táviratban azonnal jelentést tegyen. b) Elkülöníteni kívánom a kőbányai piacon állategységügyi okokból a csapatokban együtt nevelt u. n. nyársertéseket, az u. n. szedett és a városokon vett sertésekből s ez okból elrendelem, hogy a szedett és a vásári sertéseket Kőbányán csak az e célra kijelölt külön szállásban méltányosan megállapított díjak mellett lehessen elhelyezni és tartani. Ez intézkedésem végrehajtása érdekében a községi előljáróság, illetve rendőrkapitányi hivatal az elől idézett rendeletem 6. pontja értelmében a Kőbányára szánt sertések marhalevelére vezetendő záradékban megjelölni köteles, hogy a kérdéses sertések a jelen bekezdése elején meghatározott nyársertések-e a vagy pedig szedett illetve vásári sertések-e? ugyan ezt a körülményt a tulajdonos már a bejelentés alkalmával az előljárósággal, illetve a rendőrkapitányi hivattal és a kir. állami állatorvossal közölni tartozik. Erről a közönség tudomásvétel közzététel s illető közegeinek megfelelő utasítása végett értesitem. Kelt Budapesten, 1896. évi január hó 14-én *Daranyi* s. k.

876. szám. *T. Zemplén-vármegye alispánjától.*

Hirdetmény.

Az örököségi eljárásról szóló 1894. évi XVI. t. cz az 1896. évi január hó 1-ső napján lépett hatályba.

Ennek a törvénynek egyik lényeges intézkedése az, hogy ha a hagyatékhöz ingatlan tartozik, az örökösödési eljárásnak van helye akkor is, ha az örökösök mindnyájan nagykorúak.

Ez áll arra az esetre is, ha az elhalálozás 1896. jan. 1-seje előtt történt. Ugyanazért az örökösöknek érdekükben áll, hogy ily esetben az örökösök halálától számított három hónap alatt, ha pedig a haláleset az 1896. évi január hó 1-je előtt történt, az ettől a naptól számítandó három hónap alatt maguk kérjék a kir. járásbírósnál vagy az örökösödési eljárás megindítását, vagy az örökösödési a vagy a hagyományi bizonyítványának kiadását, mert különben a hagyatéki eljárás hivatalból fog megindíttatni.

S.-A.-Ujhely, 1896. január 16.

Mátolai Etele, alispán.

1459. sz. *7. Zemplén-vármegye alispánjától.*

A 10 járási főszolgabíróknak.

A n. mélt. Belügyminisztérium 102.233 szám alatt kelt s a différiának vérsavóval való védő oltások általi gyógykezelését tárgyzó rendeletet alkalmazkodás, végrehajtás és közhírré tétel végett kiadom.

S.-A.-Ujhely, 1896. január hó 22-én.

Mátolai Etele, alispán.

Másolat.

M. Kir. belügyminister 102.233. VI.—a. Körendelet. Valamennyi törvényhatóság. *A différiának vérsavóval való sikeres gyógyítását* tanúsító szaporodó tapasztalatokból következtetni lehet, hogy a différia vérsavó mai kereslete állandó lesz, minél fogva elárúsításának szabályozása közegészségügyi szempontból szükséges az orsz. közegészségügyi tanács véleményének alapján a différia-vérsavót oltóanyagként kell tekintenem s mert a gyógyszereszek maguk azt készíteni nem képesek, továbbá — mert hatékonyságát ez idő szerint csakis külön laboratoriumokban állati kísérletek útján lehet megállapítani a gyógyszerkönyvbe való felvételét vagyis, gyógyszerárakban való kötelező tartását ezuttal nem rendelem el; szükségesnek tartom azonban, hogy ezen oltóanyag megbízható minőségben s lehetőleg könnyen hozzáférhetőleg a községek rendelkezésére álljon s addig is mig ez iránt a gyógyszer árszabványban intézkedés lesz lehető elárúsítási ára megszabassék. Ehhez képest

az erre vonatkozó rendeletemet oly felhívással küldöm meg mellékelten a törvényhatóságnak hogy annak közhírre tétele iránt intézkedjék s az abban foglaltak betartását szakközvegei által szigoruan ellenőriztesse. Egyuttal meghagyom, hogy tisztí orvosok a gyógyszerárak és más elárusító helyek vizsgálata alkalmával az enemű készletet átnézzék a romlottaknak, vagy más tekintetben gyanusoknak talált üvegcskéket a forgalomból ki vegyék és ezen eljárásokról minden alkalommal külön jelentést tegyenek. Tekintettel végül arra, hogy az országban a difteria ellenes vérsavóval végzett védőoltások és gyógykísérletek eredményeinek ismerete egy gyakorlati, mint tudományos tekintetben felette fontos: felhívom egyuttal a törvényhatóságot, hogy törvényhatósága területén a vérsavóval végzett gyógykísérletek eredményeiről m. e. 8931. sz. a. kelt rendelettemmel meg küldött minta szerint ide lehetőleg magán orvosoktól is beszerzett pontos kimutatásokat terjeszsen fel. E kimutatásokban mindenestire feltüntetendő, hogy az oltások mily gyármányú serummal végeztek és hogy az egyes befecskendésekre használt szerum mikor csapoltatott aminek az üvegen jelezve kell lennie, kívánatos, hogy a kimutatásokat kitöltő orvosok az észre vételek rovataban gyakorlati szempontból érdeklő klinikai észleleteikről is röviden megemlékezzenek. A kimutatások f. é. márczius hó 1-ig ide okvetlenül beküldendők. — Budapest, 1896. január hó 14-én a miniszter helyett: *Latkócsy Imre* s. k., államtitkár.

295. szám/I. 96. A szatropkai járás főszolgabírájától

Körözés.

Bajczura János felső-jablonkai lakosnak sárgás-barna szőru, mellén és nyakan fehérkereszt jegyű, fél-véreb fajú és Waldmann névre hallgató him-vadászkutyája a rafajóczi erdősegekben folyó hó első napjaiban elbarangolt s azóta meg nem került.

Felhívom a községek elöljáróit, hogy a fennebb leirt kutya holléte iránt a kellő uyomozatot foganatosítani és eredmény esetén hivatalomhoz jelentést tenni el ne mnaszszák.

Megjegyeztetik, hogy a kutya megtalálója 5 ftnyi jutalomban részesül.

Szatropkón, 1896. évi január hó 15.

Bározy Benedek, főszolgabíró.

Nyilt-tér.

E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Póányi Dezső gyógyszerész urnak

Homonnán.

Legfensőbb megbízásból értesitem, hogy **Ó Császári és Királyi Fensége József Főherceg ur** a küldött sonkát, mely az ön egészségi sódar-páczával készült, **igen izletesnek** találta. *Huterauer* udvari titkár.

Kapható **Póányi Dezső** gyógyszerésznél **Homonnán**. Egy adag **50 kr.** 75 kr. előleges beküldése mellett franco.

Refakcziák ügyében

melyeket mi korpa, rizskorpa, olajpogácsa, arpa-dara, malom-konkoly, maláta, csira és száritott moslék-küldeményeknek vasuton való elszállítása esetén nyujthatunk, sziveskedjék elszállítás előtt hozzánk fordulni.

Schenker és Társa Budapest, Mérlég-utca 2.

Ház eladás.

A Csalogány-utczában lévő 447. számú ház a hozzá tartozókkal egyutt szabadkézből eladó. — Értekezhetni **Zajka József örökösivel** Csillag-utca 352. szám alatt.

A szerkesztő postája.

Sz. I. urnak — *Tolosva*. A megirt ügy jó helyen van a hatóság előtt. Ott kell azt tárgyalni s nem a hirlapokban.

F. P. urnak — *Varannó*. Abba a kérdésbe mi nem avatkozunk, mert az a laptulajdonos ügyköréhez tartozik.

A. J. urnak — *M.-Csemernye*. Közlése a jövő számbra maradt. Szives üdvözet!

Z. P. urnak — *Nátajfalva*. E napokban elintéztét nyer Most a kir. áll. ép. hivatalnál van.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza.

Kiadó-tulajdonos: *Ehler Gyula.*

H I R D E T É S E K.

Ad. 194/896. árv. sz.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Az Abauj-Torna-megyebeli Alpár község 237-ik számú tjkben levő s kiskoru Darvas István tulajdonát képező **aranyosi fürdő** tartozékaival és a körülötte lévő 19 kat. hold és 512 □ öl kiterjedésű lábas erdővel az **1896. évi február hó 28-án** Kassán Abauj-Torna-megye árvaszéke 24. számú szobájába d. e. 9 órakor megtandó nyilvános versenyárgyaláson 15000 frt kikiáltási ár mellett a legtöbbet ígérőnek elfog adatni.

A vételár három egyenlő részletben és pedig egyharmadrész a vételnek gyámhatóságilag leendő jóváhagyásától számított 30 nap, egy harmadrész 60 nap és egy harmadrész 90 nap alatt lesz 6% kamataival Abauj-Torna-megye árvaszékéhez befizetendő, bánatpénzül a kikiáltási ár 10% teendő le és az utolsó fizetési részletbe fog elszámoltatni.

A részletes versenyárgyalási feltételek Abauj-Torna-megye árvaszékénél tekinthetők meg, — vagy kívánatra ilyeneket az árvaszék küld.

Kassán, Abauj-Torna-várm. árvaszékének 1896. évi január hó 23. üléséből.

Gyurkó, jegyző.

Naményi, elnök.

Arany érem Pécs 1888. Érdem érem Temesvár 1891

Kárpáti mellszörp köhögésellen

mell- és tüdőbeteggek részére.

Ezen szörp mell- és torokbajoknál, elnyálkásodás, rekedtség, idült hurut, inger és számarköhögés, nehéz lélegzés, tüdővész, továbbá általános és gyomorgyengeségnél legjobb sikerrel használtatik.

A mellszörp gyermekeknek is adható. Egy nagy üveg ára 80 kr., egy kis üveg 50 kr.

Kárpáti mellpasztillák.

Ezen pasztillák a Magas Tátrán található gyógyfüvek és gyökerekből készülnek, szintén legjobb sikerrel használtatnak a fentebb felsorolt betegségeknek. Egy doboz ára 25 kr.

Kárpáti mellthea.

Egy nagy csomag 40 kr., egy kis csomag 20 kr. Szintén kitünő sikerrel használtatik a fentebb felsorolt betegségeknek.

Valódi minőségben kapható a készítő, **Molnár Lipót** gyógyszerésznél **Kassán**. **S.-A.-Ujhelyben:** *Widder Gyula*, *Buday Ákos* és *Kincsesy Péter* gyógyszerárakban.

Köhögés,

elnyálkásodás és rekedtség ellen igen jó háziszser a **RÉTHY-féle**

Pemetefü-czukorka,

mely a köhögést csillapítja és a nyálkát feloldja. Kellemes íze folytán a gyermekek is szivesen veszik.

Egy doboz ára 30 krajczár.

Kapható: *Cs. Buday Ákos*, *Kincsesy Péter* és *Widder Gyula* gyógyszerész urnaknál.

Oly helyekre, hol raktár nincs, 1 frt 50 krért 5 dobozt bérmentve küld **RÉTHY BÉLA** gyógyszerész **B.-Csabán**.

918. kj.

Árverési hirdetés.

Alulirt kir. közjegyző ezennel közhírré teszi, hogy az özv. Hajtsch Lajosné szül. Goldbecher Berta urnő, soproni lakos tulajdonát képező homonnai vásár-vám és piaczi helypénzszedési jognak egy tizenketted része, Homonnán hivatalos helyiségben **folyó évi február hó 18. napján** reggeli 10 órakor önkénytes árverés útján készpénzfizetés ellenében el fog adatni.

Kikiáltási ár 3000 frt.

Az árverés tárgyát képező jog ez idő szerint 210 frtért haszonbérbe van adva.

Az árverési feltételek alulirt kir. közjegyzőnél megtekinthetők.

Homonnán, 1896. jan. 31.

Dr. Kovaliczky Elek, kir. közjegyző.

Tk. 3186/895. sz.

Árverési hirdetmény.

A tokaji kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak Weiszbürg Márkus és társai végrehajtást szenvedő elleni 202 frt 27 1/2 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, (a tokaji kir. járásbíró) területén lévő O.-Liszka községében fekvő az o.-liszka 448. sz. tjkben Weiszbürg Márkus, Weiszbürg Adolf, Weiszbürg József, Weiszbürg Mózes, Weiszbürg Dávidné, szül. Weiszbürg Amália, Rósenberg Mórné, Weiszbürg Hani nevén álló A. + 1771. hr. számú szőlőbirtokra az árverést 896 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi márczius hó 5. napján d. e. 9 órakor O.-Liszka község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 89 forint 60 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet '8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Tokajban, 1895. évi december hó 12. napján.

Tóth, kir. aljbíró.

Sírkövekre feliratok vése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL
S.-A.-UJHELYT
Főutczán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,
GRANIT, SZIANIT
és homokkő sírkövet.

Tisztelettel
BURGER ADOLF
vállalkozó.

Sürgőnyczim:
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldeték.

HIRDETMÉNY.

„A SÁROSPATAKI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG”

f. r é s s v é n y e s e i

a folyó 1896. évi február hó 19-ik napján délutáni 3 órakor

SÁROSPATAKON az intézet helyiségében megtartandó

ÉVIRENDESKÖZGYÜLÉSRE

fiszfelettel meghívafnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az átalakulás folytán megszűnt **sárospataki népbank mint szövetkezetnek** 1895. évi üzleti működésére vonatkozó jelentése az intézet igazgatóságának és felügyelő-bizottságának s ezzel kapcsolatban a volt szövetkezet mult 1895. üzletévi zárszámadásának és mérlegének megállapítása s a tiszta jövedelem felosztása feletti intézkedés.

2. A **sárospataki takarékpénztár részvénytársaság** alapszabályai értelmében az igazgatóság 7 tagjának megválasztása.

3. Ugyancsak az alapszabályok szerinti megválasztása a felügyelő-bizottság 5 tagjának.

4. Esetleges indítványok tárgyalása.

Kelt Sárospatakon, 1896. január 23.

Az igazgatóság.

Bükk erdő letarolása *eladó*
Homonna-Olykán **91** kataszt. hold.
Értekezhetni **Dr. Matolay Károly-**
nál Homonnán.

Hirdetés.

A szalóki urbéres gazdák 52 1/2 kat. hold erdőt keresnek megvételre. Ajánlatok az árnak holdankinti megjelölésével **Szalók község urbéreseihez** kéretnek sürgősen, u. p. **Butka**. Zemplén-megye.

Szabolcsmegyében

58 holdas, egy darabban fekvő filoxera immunus homok, szőlőtelepítésre különösen alkalmas **birtok** eladó 3500 forintért. Van jó lakás, 3/4 órányira vasut és három nagy szőlőtelep nemes vesszők beszerezhetőre, munkaerő olcsó.

Értekezhetni Nagy-Kállóban

Rézler Aurél tulajdonossal.

Kan

utánzott „TOKAJI COGNAC.” Ezek ugyan nagyon olcsók, de ép oly rosszak és így még a legkisebb összeget sem érik meg. — Eme értéktelen utánzatok könnyen felismerhetők, mert:

1) nem az egyedüli és csakis Tokajban létező

ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL származnak,

2) ezen **TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEI** nincsenek ellátva.

BEJEGYZETT
AZ ELSŐ TOKAJI



VÉDJEJEGYE
COGNAC-GYARNAK

TOKAJBAN.

Valódi csakis

TOKAJI COGNAC
TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL

AZ ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL, TOKAJBAN

a mely 1893—1894. évben, mint hiteles közjegyzői okirat bizonyítja
725,130 liter bort dolgozott fel.

Fenti eredeti Tokaji Cognac kapható: minden nagyobb fűszer- és csemege-kereskedésben és gyógyszerárakban.

Eladók

következő telivér kanczák a tavarnai ménesből

„**Ilma**”

(O. G. B. Vol. IV. Pag. 200.) Szürke, sz. 1884-ben. Apja: Remény, anyja: Ilka, Duketul, 1886-ban fedezve Setti által Mettalisttől.

„**Macska**”

O. G. B. Vol. IV. Sup. 2. Pag. 98.) Szürke, szül. 1895-ben. Apja: Fehér-Holló, anyja: Miss, Ruperrától.

„**Maraine**”

(O. G. B. Vol. IV. Sup. 3. Pag. 96.) Pej, szül. 1892-ben. Apja: Fehér-Holló, anyja: Marjolaine, Isolanitól, nemkülönben következő magas vérű kancák

„**Goldelse**”

a császári redautzi ménesből, világos rézsárga, szül. 1877-ben. Apja: redautzi Nónius, anyja: Goldfinden, arabs fajta.

„**Manilla**”

saját nevelésű, angol fajta, szürke, szül. 1883-ban. Apja: Murzuk, anyja: Méra.

„**Menta**”

saját nevelésű, angol fajta, szürke, szül. 1885-ben. Apja: Furioso, anyja: Muffra. King of Karst-tól.

A kanczák, — kivéve Macskát és Marainet, — idei csikóval eladók.

Közelebbi felvilágosítással szolgál a gróf **Hadik-Barkóczy Endre** ur ménes intézése **Boxer Jenő** Tavarna (Zemplén-megye).



II. Magyar Osztály-Sorsjáték

Kibocsátás: 120,000 sorsjegy 45,007 három osztályba osztott nyereménnyel és egy jutalomdíjjal.

HUZÁSOK

I. osztály 1896. február 5-8-ig.			II. osztály 1896. márczius 11-14-ig.			III. osztály 1896. május 12-28-ig.		
Árak az I. osztályra:			Teljes sorsjegyek árai (mindhárom osztályra érvényes):					
1 egész	1 fél	1 tized	1 huszad sorsjegy	1 egész	1 fél	1 tized	1 huszad sorsjegy	
20.—	10.—	2.—	1.— forint	60.—	30.—	6.—	3.— forint	

A nyeremények teljes adó- és illetékmentességet élveznek és minden levonás nélkül fizettetnek ki; a huzások az állami hatóságok felügyelete alatt állanak és egy kir. közjegyző jelenlétében ejtetnek meg. Midőn a sorsolási tervet a főtebbiekben közzé tesszük, egyben köztudomásra hozzuk, hogy a sorsjegyek mátol fogva a falragaszokon jelzett elárulítóknál a fenti eredeti áron kaphatók.

Budapest, 1895. december 24.

Magyar Osztály-Sorsjáték Igazgatóság.

Minden 3-ik sorsjegy nyer. **Még soha nem létezett nyereményesélyeket** **Minden 3-ik sorsjegy nyer.**
nyujt az államilag engedélyezett

II. Magyar Osztály-Sorsjáték

45,007 három osztályba osztott pénzneremény 9,200,000 korona összértékben.

Legnagyobb nyeremény a **EGY MILLIÓ** korona.

A I. osztály huzása 1896. február 5-8-ig.			A II. osztály huzása 1896. márczius 11-14-ig.			A III. osztály huzása 1896. május 12-28-ig.		
Nyereménytervezet:			Nyereménytervezet:			Nyereménytervezet:		
Nyeremény	korona	korona	Nyeremény	korona	korona	Nyeremény	korona	korona
1 á	80000	= 80000	1 á	100000	= 100000	1 jutalomdíj	60000	= 60000
1 „	60000	= 60000	1 „	60000	= 60000	1 „	40000	= 40000
1 „	40000	= 40000	1 „	40000	= 40000	1 „	30000	= 30000
1 „	30000	= 30000	1 „	30000	= 30000	1 „	20000	= 20000
1 „	20000	= 20000	1 „	20000	= 20000	1 „	10000	= 10000
1 „	15000	= 15000	1 „	15000	= 15000	2 „	4000	= 8000
1 „	10000	= 10000	1 „	10000	= 10000	2 „	2000	= 4000
2 „	8000	= 16000	2 „	8000	= 16000	5 „	1000	= 5000
8 „	4000	= 32000	8 „	4000	= 32000	10 „	800	= 8000
10 „	2000	= 20000	10 „	2000	= 20000	34 „	600	= 204000
13 „	1000	= 13000	13 „	1000	= 13000	100 „	200	= 200000
100 „	400	= 40000	100 „	400	= 40000	200 „	100	= 200000
860 „	200	= 172000	860 „	200	= 172000	2650 „	200	= 530000
9000 „	80	= 720000	9000 „	120	= 1080000	22000 „	150	= 3300000
10000 nyeremény összesen		1268000	10000 nyeremény összesen		1648000	2507 nyeremény és egy jutalom		6284000

Árak az I. osztályra: $\frac{1}{1}$ 20.— $\frac{1}{2}$ 10.— $\frac{1}{10}$ 2.— $\frac{1}{20}$ 1.— forint

Teljes sorsjegyek árai (mindhárom osztályra érvényes): $\frac{1}{1}$ 60.— $\frac{1}{2}$ 30.— $\frac{1}{10}$ 6.— $\frac{1}{20}$ 3.—

ajánlja és széfküldi az összegnek előzetes beküldése mellett vagy utánvétellel

HEINTZE KÁROLY, Budapest, Szervita-tér 3. szám.

Sürgöny-cím: **Lottoheintze Budapest.**

Biztonság szempontjából ajánlatos, hogy a sorsjegyeknek ajánlott levélben való küldése kivántassék és a fenti eredeti árak mellett, osztálysorsjegyeknél ajánlott levelek portója és nyereményjegyzék díja fejében 25 kr. — teljes sorsjegyek megrendelésénél pedig portó és 3 nyereményjegyzékért 50 kr. küldendő be. Az első magyar osztály-sorsjáték alkalmával tisztelt vevőim között a következő főnyereményeket osztottam ki: 400.000, 200.000, 100.000, 80.000, 50.000 koronások stb.

Sürgöny-cím: **Lottoheintze Budapest.**

Tk. 4408, 4586, 4714, 4846, 5021, 5167, 5242, 5371, 5484, és 5589. sz. 1895.

Közös hirdetés.

Alsó Vladicsa, Kárna, Velkrop, Göröginye, Homonna-Bresztó, Felső-Vladicsa, Sztrópko, Polena, Lomna, Tót-Volova és Topolovka községek telekkönyvi birtok szabályozás következtében átalakítottak, és ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, amelyek az 1886: XXIX. az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t. cz. cikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. t. cz. cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatott. Ez azzal a felhívással tétetik közzé; 1., hogy mindazok, akik az 1886: XXIX. t. cz. 15. és 17. §-ai alapján ide értve e §-oknak az 1889: XXXVIII. t. cz. 5. és 6. §-aiban és az 1891: XVI. t. cz. 15. §-a pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889: XXXVIII. t. cz. 7. §-a és az 1891: XVI. t. cz. 15. §. b. pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886: XXIX. törv. cz. 22. §-a alapján történt törlések

érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési kereseteket hat hónap alatt vagyis az 1896. évi augusztus hó 15-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított törlési kereset annak a harmadik személynak, a ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat; 2., hogy mindazok akik az 1886: XXIX. t. cz. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ide értve az utóbbi §-nak az 1889: XXXVIII. t. cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt vagy is 1896. évi augusztus hó 15-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyujtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog; 3., hogy mindazok, akik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nem különben azok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892: XXIX. t. cz. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely

irányban sértve vélik — ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889: XXXVIII. t. cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt vagy is 1896. évi augusztus hó 15-ik napjáig bezárólag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után az átalakításakor közbejött téves bevezetésből származó bármilyen igényeket jó hizemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik; az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg. Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik. Kelt Homonnán, a kir. jbiróság tkvihatóságánál 1896. évi január hó 20-án. **Mauks,** kir. albiró.

Meghívás.

A varannói takarékpénztár mint részvénytársulat

t. részvényesei

a f. évi febr. hó 17-én délután 2 órakor

az intézet helyiségében tartandó

rendes közgyűlésre

az alapszabályok 10-ik §-ára való hivatkozással tisztelettel meghívtnak. *)

T á r g y:

1. A lefolyt 1895-ik évi üzlet eredményéről előterjesztendő igazgatósági jelentés és indítványa a jövedelem mikénti felosztása iránt.
2. A felügyelő-bizottság jelentése és ennek alapján a felmentvény megszavazása.
3. Felügyelő-bizottság választása.
4. Az igazgató-tanács egyharmadának kilépése és választás utján újbóli kiegészítése.
5. Netáni indítványok feletti határozat hozatal.

Varannó, 1896. január hó 26-án.

Az igazgatóság.

*) Az alapszabályok 10-ik §-a értelmében minden részvényes köteles szavazati jogát az igazoló-bizottság kívánata esetén részvényeinek felmutatásával igazolni, ellenesetben a szavazati jegy kiadása megtagadtatik.

Csúz és köszvény

csúzós fej- és fogszagatások, ütési és fúzomódási, valamint fagydagatok ellen meglepő gyorsan és biztosan hat a

REPARATOR

nevű gyógyszer, melynek üvege 50 kr., vagy egy írtért minden gyógyszerárban kapható. A Reparatorral a Rökus-kórházban 136 esetben tetetett kísérlet, melyeknél 7 esetben javulás, 129 esetben teljes gyógyulás éretett el.

Vérszegénység és sápkór

továbbá gyenge gyermekek erősítésére kitűnő hatású és pompás ízű szer a Tokaji China vas-bor, mely az országos egészségügyi tanács javaslatára belügymin. engedéllyel látott el. Sok rossz utánzat létezik, miért is kérem, vételnél névvalírásomat követelni. Kis üveg 1 frt 60 kr., nagy 3 frt.

ACATIA-SZAPPAN

kedves illata, kellemes habzása és rendkívüli tartósságánál fogva lett rövid időn kedvelté 1 drb. 50 kr., 3 drb egy dobozban 1 frt 40 kr.

Acatia arcz-crème

rövid pár heti alkalmazásnál pompás úde, gyermeked arczbor nyerhető. Az arczbor mindennemű éktelenségét biztos eltávolítja. 1 üveg ára 1 frt.

A „crème de Marguerite“

az arczbor táplálására, üdén tartására szolgál. Előkelő körökben igen kedvelt. Egy köcsög ára 2 frt.

Ezek gyógyszerárak kiválóbb speciálításai, melyek főváros és országzerte a legjobb hírnévnek örvendenek, s postán is küldetnek.

KRIEGNER GYÖRGY

gyógyszertára a „Magyar Koronához“

BUDAPEST, KALVIN-TÉR.

Hirdetés.

Lazony községében levő tornyot nélkülöző XV. századbéli róm. kath. templom e tavazon toronnyal lesz ellátandó és stíljének megfelelő terv szerint renoválandó.

A célba vett s 11000 frtra költségtelt munkálat keresztül vitelét szó és írásbeli versenytárgyalás utján kívánom biztosítani, e célból határidőül 1896. február 17-ik napjának délelőtti 11. óráját Nagymihályba ügyvédi irodámba oly értesítéssel tüzőm ki: miként az árverési feltételek és tervek délelőtti órákban nálam megtekinthetők.

A szóbeli versenytárgyalás kezdetéig zárt ajánlatokat is elfogadok. — Fenntartom azonban magamnak a jogot ajánlkozók között szabadon választhatni.

Nagymihályban, 1896. január 27-én.

Sulyovszky István,

mint gróf Andrássy Dénes uradalmi ügyésze.

A ki köhög az

a kitűnőnek bizonyult és igen ajánlatos

KAISER-féle

MELL-BONBON-t.

Biztosan segít köhögésknél, rekedtség, mell-katarus és elnyálkásodásnál.

Számos bizonyítvány a legjobb hatásának és legolcsóbbnak ismerte el.

Egy csomag 10 és 20 krajczár.

Biztos hatása

az igen jól bevált és sokra becsült

Kaiser-féle

borsosmenta cukrocskák (Caramellák)

étvágyhiány, gyomorfájás és rontott gyomor ellen.

Egy csomag ára 20 krajczár.

Kaphatók S.-a.-Ujhelyben Kincsesy Péter és Widder Gyula urak gyógyszerártaiban.

S.-a.-Ujhely, nyomtatott a „Zemplén“ gyorsajtóján.

!! Háziasszonyokra nézve igen fontos !!

! Most érkezett !

Nagymennyiségű

porcellán- karlsbadi-edény érkezett

épp most raktárra,

melyet mától kedve árusítok.

Bárki, bármint válogathat, kilóját csak

25-30 krajczárba számítom.

Gyarmathy Béla fűszerkereskedő házában, Rákóczi-utca (Kis piac) van elhelyezve.

Nem mulaszthatom el a n. é. közönség figyelmét ezen kedvező alkalomra felhívni és azon reményben vagyok, hogy mindenki igyekezni fog áruim jószágáról személyesen meggyőződést szerezni.

Sámos látogatásért esd

ZANGEN L.

!! Vendéglősök és gyógyszerészek figyelmébe !!

A már évek óta fennálló

Első zemplén-megyei honi butor-csarnok

S.-a.-Ujhelyben, a főtéren

a „Vörös ökör“ épület emeleti helyiségeiben

ajánlja 5 teremben nagyszerűen berendezett

BUTORGYARI TELEPÉT

hol is minden e szakba vágó asztalos- és kárpitos butorok valamint fantasie- és disz butor, szalon, boudoir, ebédlő- és fogadó-termek részére szükséges bútorok barok és rokoko-stylben a legelegánsabb kivitelben jutányos áron kaphatók.

Ajánlom továbbá tükör- és képraktáramat a bevásárolni szándékozó n. é. közönség becses figyelmébe.

Egyidejűleg van szerenésém a m. t. közönség becses tudomására hozni, hogy butort vásárolni szándékozók kényelmére ugyancsak a „Vörös ökör“ épület földszinten levő volt Révész Simon-féle bolthelyiséget is kibéreltem és saját gyártmányaimból ott is egy kiváló nagy butortermet rendeztem be, hol ebédlő- és háló-szobák, valamint szalonok készen és felállítva a csak gondolható legszebb kivitelben vannak s jutányos áron kaphatók.

Számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK.

Vető árpa.

Kwassitzki Hanna-Pedigrée árpa utáni első termés, míg a készlet tart 100 klgrammonkint 9 forintért eladatik.

Herceg Windisch-Grätz Lajos jószágigazgatósága SÁROSPATAKON.

Lakás- és üzleti helyiségek

kiadók!

A Kazinezy- és Rákóczy-útezők sarkán levő házban kiadók:

Az emeleten: 3 utcza- és 1 nagy udvari szobából álló szép uri lakás.

A földszinten: 3 szép tágas üzleti helyiség.

Felvilágosításokat ad RÓTH BERNÁT vaskereskedő.